



# Avatara – MultiSense-Floor®

---

Ζωντανεύει τις αισθήσεις | Ощутить всеми чувствами  
Pobudza zmysły

**Φυσικά όμορφο. Τεχνολογικά ανώτερο.**  
**Естественная красота. Технологическое превосходство.**  
**Naturalne piękno. Technologiczna wyższość.**

Avatara – MultiSense-Floor®



## ter Hürne – Απόφαση ποιότητας

Ως γερμανική οικογενειακή επιχείρηση από το Münsterland, έχουμε αφιερωθεί εδώ και περισσότερα από 50 χρόνια στην ανάπτυξη βιώσιμων προϊόντων για υγιεινή ζωή με τα υψηλότερα πρότυπα λειτουργικότητας και αισθητικής. Με πάθος, τεχνογνωσία και την αίσθηση του καλού σχεδίου δημιουργούμε δάπεδα που συνδυάζουν τα πιο μοντέρνα ντεκόρ με την εξελιγμένη τεχνολογία - σύμφωνα με το φυσικό πρότυπο και σε συνδυασμό με την υψηλότερη αξιοποίηση των πόρων για τον κοινό ζωτικό μας χώρο. Το δάπεδο MultiSense® Avatara συνδυάζει φυσική ομορφιά και ανώτερη τεχνολογία σε ένα δάπεδο το οποίο είναι κυριολεκτικά μοναδικό και μια ξεκάθαρη έκφραση της ατομικότητας. Βυθιστείτε στον κόσμο του Avatara και βιώστε ένα δάπεδο που αγγίζει τις αισθήσεις.

## ter Hürne – Решение в пользу качества

Наше семейное предприятие из немецкого региона Мюнстерланд вот уже более 50 лет занимается разработкой продукции, ориентированной на экологическую безопасность и здоровый образ жизни, задавая стандарты в области функциональности и эстетики. Страсть, ноу-хау и чувство дизайна помогают нам создавать полы, объединяющие в себе самый современный декор и совершенные технологии – по образцу природы и в сочетании с максимально эффективным использованием ресурсов в интересах нашей общей среды обитания. Пол Avatara – MultiSense-Floor® объединяет в себе естественную красоту и технологическое превосходство в виде пола, который в прямом смысле слова является уникальным и кристально чистым воплощением индивидуальности. Окунитесь в мир Avatara и насладитесь полом, который не оставит вас равнодушным.

## ter Hürne – Wybór jakości

Jako niemieckie przedsiębiorstwo rodzinne z Münsterland od ponad 50 lat odpowiedzialnie rozwijamy trwałe i zdrowe produkty, spełniające najwyższe standardy w zakresie funkcjonalności i estetyki. Z pasją, know-how oraz wyczcuciem dobrego stylu tworzymy wyjątkowe podłogi, łącząc najnowocześniejsze wzornictwo i wyszukaną technologię – na wzór natury oraz z uwzględnieniem najwyższej wydajności surowców w celu zachowania naszej wspólnej przestrzeni życiowej. Podłoga Avatara – MultiSense®-Floor łączy w sobie naturalne piękno i najnowocześniejszą technologię. To produkt, który w dostówny sposób odzwierciedla niepowtarzalność i deklarację indywidualizmu. Zapraszamy do świata Avatara, gdzie podłogi pobudzają zmysły.

Βίντεο | Видео | Film

[www.terhuerne.de/gr/image-film](http://www.terhuerne.de/gr/image-film)  
[www.terhuerne.de/ru/image-film](http://www.terhuerne.de/ru/image-film)  
[www.terhuerne.de/en/image-film](http://www.terhuerne.de/en/image-film)



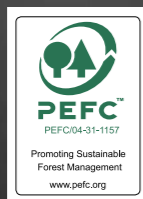
Περισσότερα | Узнать больше  
Dowiedz się więcej

[www.terhuerne.de/gr/start](http://www.terhuerne.de/gr/start)  
[www.terhuerne.de/ru/start](http://www.terhuerne.de/ru/start)  
[www.terhuerne.de/en/start](http://www.terhuerne.de/en/start)



# Ευθύνη Ответственность Odpowiedzialność

H ter Hürne έχει πιστοποιηθεί ως επιχείρηση FSC® και PEFC™. Компания ter Hürne имеет сертификаты FSC® и PEFC™. ter Hürne posiada jako przedsiębiorstwo certyfikat FSC® i PEFC™.



Περισσότερα | Узнать больше | Dowiedz się więcej



www.ic.fsc.org



www.pefc.org



To eco-Institut κατατάσσεται εδώ και περισσότερο από 25 χρόνια ανάμεσα στους πρωτοπόρους των υπηρεσιών ελέγχου για εκπομπές και ρύπους σε δομικά προϊόντα και εξοπλισμό. Το ανεξάρτητο και διαπιστευμένο ινστιτούτο ελέγχου χρησιμοποιεί πάνω από 85

θαλάμους ελέγχου εκπομπών σε μεγέθη έως και 5 m<sup>3</sup>, και αξιολογεί τα προϊόντα σύμφωνα με τις τοπικές και διεθνείς απαιτήσεις και τα αντίστοιχα κριτήρια. Το σήμα του eco-Institut απονέμεται εδώ και εννέα χρόνια, και βρίσκεται μεταξύ των κορυφαίων διεθνών σημάτων ποιότητας για ρύπους και προϊόντα χαμηλών εκπομπών.

Институт экологии уже в течение более 25 лет принадлежит к ведущим поставщикам услуг в сфере контроля выбросов и содержания вредных веществ в материалах для строительства и внутренней отделки. Независимый аккредитованный институт располагает более чем 85 камерами проверки вредных эмиссий, размером до 5 м<sup>3</sup> каждая, и оценивает продукцию согласно национальным и международным требованиям и критериям. Знак института экологии выдается на протяжении девяти лет и относится к самым признанным в мире знакам качества экологически безопасной продукции.

eco-Institut należy od ponad 25 lat do wiodących ośrodków kontroli emisji i zawartości substancji szkodliwych w produktach budowlanych i przeznaczonych do wyposażenia wnętrz. Ten niezależny i akredytowany instytut badawczy oferuje ponad 85 komór o wielkości do 5 m<sup>3</sup> do badań emisji oraz ocenia produkty według krajowych i międzynarodowych wymagań i kryteriów. Znak eco-Institut jest przyznawany od 9 lat i zalicza się do wiodących, międzynarodowych certyfikatów jakości dla produktów o znikomej ilości szkodliwych substancji i niskiej emisji.

# Βιώσιμη λειτουργία Действовать с учетом экологии Zrównoważone działanie

**Γιατί εμείς χρειαζόμαστε το περιβάλλον – κι όχι αυτό εμάς:** Χρυστάμε στη φύση για τα υλικά που μας προσφέρει, όπως το ξύλο. Ως εκ τούτου, η υπεύθυνη χρήση αυτού του πολύτιμου υλικού αποτελεί μια από τις θεμελιώδεις αρχές λειτουργίας μας. Η ter Hürne έχει πιστοποίηση FSC® και PEFC™ και υποστηρίζει τις οικολογικές και κοινωνικές διαστάσεις της πλήρους και αναγνωρισμένης αειφόρου δασικής οικονομίας. Η σχολαστική επιλογή της δασικής έκτασης και των δέντρων που αναπτύσσονται εκεί είναι αποφασιστικής σημασίας για τις υψηλές απαιτήσεις ποιότητας της ter Hürne. Η αρχή της βιώσιμης οικονομικά και αποδοτικής ως προς τη χρήση πόρων διαχείρισης είναι βασικό κομμάτι της φιλοσοφίας μας και επεκτείνεται σε όλους τους τομείς και τις διαδικασίες της επιχείρησής μας.

**Поскольку окружающий мир нужен нам – а не наоборот:** Мы благодарны природе за древесину. Поэтому ответственное обращение с этим ценным сырьем является одним из наших основных принципов. Компания ter Hürne имеет сертификаты FSC® и PEFC™ и поддерживает экологические и социальные аспекты ведения возобновляемого лесного хозяйства. Тщательный выбор мест произрастания и самих деревьев имеет решающее значение для обеспечения высокого качества ter Hürne. Действовать в интересах окружающей среды, бережно расходуя природные ресурсы – базовый принцип нашей философии, которому подчиняются все подразделения и процессы нашего предприятия.

**Ponieważ to my potrzebujemy środowiska – a nie odwrotnie:** Drewno zawdzięczamy naturze. Dlatego odpowiedzialne korzystanie z tego wartościowego surowca jest jedną z naszych podstawowych zasad działania. ter Hürne posiada certyfikat FSC® oraz PEFC™ i wspiera ekologiczne oraz społeczne aspekty całkowicie weryfikowalnej oraz zgodnej z ideą ekorozwoju gospodarki leśnej. Staranny wybór terenów leśnych i rosnących tam drzew ma decydujące znaczenie w celu spełnienia wysokich wymagań jakościowych firmy ter Hürne. Zasada działania zrównoważonego ekonomicznie i ukierunkowanego na ochronę zasobów leśnych jest podstawową częścią naszej filozofii oraz obejmuje wszystkie obszary i procesy naszego przedsiębiorstwa.

Περισσότερα | Узнать больше  
Dowiedz się więcej



www.eco-institut.de/en

# Υγιεινή ζωή Вести здоровый образ жизни Żyj i mieszkaj w zdrowym otoczeniu

**Με εμάς μπορείτε να αναπνεύσετε βαθιά:** Ο καθαρός αέρας στο δωμάτιο αποτελεί σήμερα περισσότερο από ποτέ καθοριστικό παράγοντα για την ευεξία, την υγεία και ένα υψηλό επίπεδο ποιότητας ζωής. Ως κατασκευαστές προϊόντων για εσωτερικούς χώρους, έχουμε απέναντί σας ευθύνες σχετικές με την υγιή διαβίωση, στις οποίες ανταποκρινόμαστε με ευσυνειδησία και διαφάνεια. Ως εκ τούτου, δεχόμαστε οικειοθελώς την ετήσια υποβολή σε εξωτερικό έλεγχο από το φημισμένο ίδρυμα eco-Institut. Η πιστοποίηση από αυτόν το θεσμό προϋποθέτει ότι τα ελεγμένα προϊόντα έχουν ιδιαίτερα χαμηλές εκπομπές και είναι προφανώς κατάλληλα για υγιή διαβίωση. Δεχόμαστε ευχάριστα αυτούς τους ελέγχους, επειδή οι πολύ απαιτητικές οδηγίες του eco-Institut είναι πολύ πιο αυστηρές από τις απαιτήσεις της ισχύουσας νομοθεσίας. Γι' αυτόν το λόγο είμαστε ιδιαίτερα υπερήφανοι που οι δείκτες επιβάρυνσης για όλα τα eco-πιστοποιημένα προϊόντα μας βρίσκονται ξεκάθαρα χαμηλότερα από τα προκαθορισμένα επιτρεπτά όρια. Η απόφαση για τη χρήση προϊόντων ter Hürne είναι επίσης πάντα μια καλή απόφαση για υγιή διαβίωση αλλά και για το περιβάλλον.

**С нами вы сможете свободно дышать:** Чистый, ничем не загрязненный воздух в помещении сегодня как никогда имеет решающее значение для хорошего самочувствия, здоровья и высокого качества жизни. Как производитель продукции для внутренней отделки мы несем перед вами ответственность за биологическую чистоту вашего жилья, обеспечивая ее со всей добросовестностью и прозрачностью. Поэтому мы добровольно раз в год приглашаем для контроля представителей признанного института экологии. Сертификация этим учреждением предполагает, что проверенная продукция характеризуется крайне низким уровнем вредного воздействия и, следовательно, пригодна для здорового образа жизни. Мы охотно проходим эту проверку, поскольку строгие предписания института экологии значительно превышают законодательные требования. Именно поэтому мы гордимся, что характеристики всей нашей продукции, обладающей эко-сертификатом, находятся значительно ниже допустимых предельных значений, указанных в стандартах. Решение в пользу ter Hürne – это всегда хорошее решение для здорового климата в вашем доме и сохранности окружающей среды.

**Z nami możesz odetchnąć:** Czyste, nieskażone powietrze w pomieszczeniach jest obecnie czymś więcej niż tylko warunkiem dobrego samopoczucia, zdrowia i wysokiej jakości życia. Jako producent materiałów do wykańczania wnętrz ponosimy odpowiedzialność wobec naszych klientów za utrzymanie biologii mieszkań oraz staramy się sumiennie i wyraźnie sprostać tym oczekiwaniom. Dlatego co roku dobrowolnie poddajemy się zewnętrznej kontroli, przeprowadzanej przez renomowaną organizację eco-Institut. Certyfikacja przez tę jednostkę oznacza, że skontrolowane produkty wyróżniają się wyjątkowo niewielkimi emisjami i tym samym zapewniają zdrową atmosferę mieszkań. Chętnie poddajemy się tej kontroli, ponieważ bardzo wymagające wytyczne eco-Institut wykraczają daleko poza rozporządzenia prawne. Właśnie dlatego jesteśmy dumni z tego, że wszystkie nasze produkty z certyfikacją eco znajdują się znacznie poniżej normy dopuszczalnych granic obciążenia. Wybór ter Hürne jest zatem bardzo dobrym wyborem mieszkania w zdrowej atmosferze i w czystym środowisku.



Έμπνευση | Вдохновение | Inspiracja

Τελειότητα | Совершенство | Perfekcja

## Περιεχόμενα | Содержание | Spis treści

---

<i>MultiSense</i> <i>MultiSense</i> <i>MultiSense</i>	08 - 23
<i>Σημαντικότερα σημεία</i> <i>Новинки</i> <i>Główne zalety</i>	24 - 31
<i>Κατασκευή προϊόντος</i> <i>Свойства продукта</i> <i>Struktura produktu</i>	32
<i>Τεχνολογία σύνδεσης</i> <i>Технология соединения</i> <i>Technologia połączenia</i>	33
<i>Τύποι &amp; σχέδια</i> <i>Размеры и исполнения</i> <i>Formaty i układ desek</i>	34 - 35
<i>Επιλογή χρωμάτων</i> <i>Цвет играет решающую роль</i> <i>Kolor ma znaczenie</i>	36 - 39
<i>Ο κόσμος των προϊόντων</i> <i>Виды продукции</i> <i>Świat produktów</i>	40 - 59
<i>Αξεσουάρ</i> <i>Принадлежности</i> <i>Aksesoria</i>	60 - 61
<i>Στούντιο χώρων</i> <i>Виртуальная студия пола</i> <i>Projektuj wnętrze</i>	62 - 63

*\*Απεικόνιση προϊόντων:* Aπαραγωγή ξύλου. Μη δεσμευτική απεικόνιση χρωμάτων

*\*Иллюстрации продукта:* Имитация структуры дерева. Цветные иллюстрации без обязательств.

*\*Ilustracje produktów:* Imitacja drewna. Przedstawione kolory mogą różnić się od rzeczywistych.



**Τι είναι το  
MultiSense?**

---

**Что такое  
MultiSense?**

---

**Czym jest  
MultiSense?**



## MultiSense

---

Δεν είναι παρκέτο, δεν είναι laminate ούτε βινύλιο.

Το Avatara – το δάπεδο-MultiSense® είναι ένα καινοτόμο δάπεδο, μια εμπειρία των αισθήσεων, οπτικά πειστικό και ανθεκτικό στην καθημερινή χρήση χάρη στις εξαιρετικές ιδιότητές του. Ανακαλύψτε μαζί μας και με τις αισθήσεις σας ένα προϊόν με ευεργετικές επιδράσεις στο σπίτι σας. Δείτε, αισθανθείτε και βιώστε το δάπεδο MultiSense®.

---

Это не паркет, не ламинат и не винил.

Avatara – MultiSense-Floor® - это инновационный пол, который ощущается органами чувств, создает оптическое ощущение и в повседневной жизни сохраняется на долгое время благодаря своим выдающимся характеристикам. Откройте с нашей помощью и с помощью своих ощущений продукт, предназначенный для полностью здорового образа жизни в вашем доме. Смотрите, почувствуйте и ощущайте пол MultiSense-Floor®.

---

Nie jest to ani parkiet, ani podłoga laminowana ani winylowa.

Avatara – MultiSense-Floor® to innowacyjne pokrycie podłogi, które zachwyca wizualnie, daje odczuwalne wrażenie dla zmysłów, a dzięki znakomitym właściwościom trwale sprawdza się w codziennym użytkowaniu. Zapraszamy do odkrycia razem z nami absolutnie bezpiecznego produktu, który można poczuć zmysłami. Podłoga MultiSense-Floor® to wrażenia wizualne, dotykowe i uczuciowe.



Περισσότερα :  
[www.terhuerne.de/gr/avatara](http://www.terhuerne.de/gr/avatara)



Узнать больше :  
[www.terhuerne.de/ru/avatara](http://www.terhuerne.de/ru/avatara)



Dowiedz się więcej :  
[www.terhuerne.de/en/avatara](http://www.terhuerne.de/en/avatara)



Εξαιρετικά σαφής οπτική  
Непревзойденно четкий внешний вид  
Wyjątkowo przejrzysty wygląd

---

Φυσική ακτινοβολία & ακριβή σχεδιασμό σε ποιότητα HD  
Естественная привлекательность и точный дизайн самого высокого качества  
Naturalne piękno i precyzyjne wzornictwo w jakości HD





*Εμφανώς αυθεντική δομή*  
*Ощутимо оригинальная фактура*  
*Wyczuwalna autentyczna struktura*

---

Απτική υφή & αισθητή ζεστασιά επιφάνειας  
Осязательная естественность и осяутимое тепло поверхности  
Wrażenia dotykowe i wyczuwalne ciepło powierzchni



*Λεία και άνετη αίσθηση περπατήματος*  
*Комфортные и приятные ощущения при ходьбе*  
*Przytulna i komfortowa w użytkowaniu*

---

Απαλό στο πάτημα & ευχάριστος ήχος  
Мягкий при ходьбе и приятно звучащий  
Przyjemne odczucia i niska akustyka





*Πιστοποιημένη υγιεινή ζωή*

*Подтвержденная сертификатом здоровая атмосфера в жилище*

*Certyfikat zdrowego życia*

---

Χωρίς επιβλαβή υλικά & ευχάριστα άοσμο  
Не содержит вредных веществ и запаха  
Bez szkodliwych substancji i całkowicie bezzapachowa



*Αντοχή μακράς διάρκειας*

*Длительная высокая износостойкость*

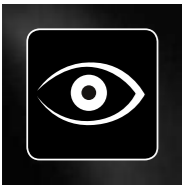
*Trwała o wysokiej odporności*

---

Ανώτερη ποιότητα & φινίρισμα επιφάνειας με μεγάλη διάρκεια ζωής  
Выдающееся качество и износостойкая финишная отделка поверхности  
Najwyższa jakość i wytrzymałe wykończenie powierzchni







## Οπτική σε ποιότητα HD | Внешний вид самого высокого качества | Optyka w jakości HD



**Υψηλή τεχνολογία μπροστά στα μάτια σας:** Το Avatara είναι ένα μοναδικό δάπεδο το οποίο διατηρεί την ασύγκριτη φυσική του ακτινοβολία χάρη στην πιο μοντέρνα τεχνολογία παραγωγής του. Σε αντίθεση με άλλους τύπους δαπέδου, το ντεκόρ του δαπέδου MultiSense® εφαρμόζεται μέσω απευθείας ψηφιακής εκτύπωσης πάνω στη βάση, η οποία έχει ετοιμαστεί εκ των προτέρων σε διάφορα στάδια μέσω μικρο-ισοπέδωσης, ασταρώματος και χύτευσης. Μέσω της εκτύπωσης σε ποιότητα υψηλής ανάλυσης επιτυγχάνεται μια εξαιρετικά ακριβής εκτύπωση σε επτά διαφορετικά μεγέθη κουκκίδας και περισσότερα από ένα εκατομμύριο χρώματα. Το αποτέλεσμα: μια εξαιρετικά ακριβής απεικόνιση του αυθεντικού σε σύγκριση με τα laminate ή τα δάπεδα βινυλίου, στα οποία η εκτύπωση πραγματοποιείται σε ξεχωριστό χαρτί και στη συνέχεια εφαρμόζεται πάνω τους με συμπίεση. Έτσι το δάπεδο MultiSense® διατηρεί τη φυσικά αυθεντική του επιφάνεια η οποία δύσκολα μπορεί να διακριθεί από μια πραγματικά φυσική επιφάνεια. Το φινίρισμα επιφάνειας, που αποτελείται από ένα ιδιαίτερο στρώμα πολυμερούς, προσφέρει το τέλειο τελικό αποτέλεσμα. Μέσω της πλήρους διάφανης υφής το φυσικής όψης ντεκόρ υλοποιείται τέλεια χωρίς απώλειες λάμψης και χρώματος.

**Высокие технологии радуют глаз:** Avatara - это уникальный пол, который благодаря самой современной технологии производства приобретает свою уникальную естественную красоту. В отличие от других видов полов декор MultiSense-Floor® наносится с помощью цифровой печати непосредственно на несущую плиту, которая предварительно в несколько этапов подготавливается с помощью микронивелирования, грунтования и наливного основания. Печать с высоким разрешением позволяет получить точный рисунок с семью различными точечными размерами и количеством цветов более одного миллиона. Результат: намного более реалистичное изображение оригинала по сравнению с ламинатом и виниловым полом, у которых печать выполняется отдельно на бумаге и затем припрессовывается. Так пол MultiSense-Floor® приобретает свою кажущуюся аутентичной естественность поверхности, которую практически нельзя отличить от реальности. Финишная отделка поверхности, состоящая из специального полимерного слоя, является удачным завершением. Благодаря прозрачности покрытия отлично виден естественный декор без потери чистоты цветного изображения.

**Wyjątkowa atrakcyjność dla wzroku:** Avatara to niezwykła podłoga, której nadano niezrównany, naturalny wygląd dzięki najnowocześniejszej technologii produkcji. Inaczej, niż w przypadku innych rodzajów podłóg wzór dekoracyjny podłogi MultiSense-Floor® powstaje w drodze nadruku cyfrowego bezpośrednio na płytce nośnej, uprzednio odpowiednio przygotowanej w wielu etapach poprzez mikonivelowanie i gruntowanie podłoża bazowego. Druk w jakości High Definition umożliwia dużo precyzyjniejszy nadruk w siedmiu różnych rozmiarach punktów oraz przy użyciu ponad miliona kolorów. Efektem jest niezwykle realistyczne odwzorowanie oryginału w porównaniu do podłogi laminowanej lub winylowej, w przypadku których nadruk wykonywany jest na osobnym papierze dekoracyjnym, który następnie zostaje sprasowany. Dzięki temu podłoga MultiSense-Floor® zyskuje naturalny i autentyczny wygląd, niemal nie do odróżnienia od prawdziwego wzoru. Specjalna wierzchnia warstwa polimerowa stanowi idealne wykończenie. Dzięki całkowicie przezroczystej powłoce realistyczny wzór wygląda perfekcyjnie, nie tracąc przy tym nasycenia kolorów.



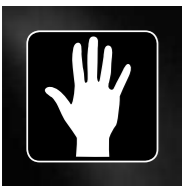
*Μοναδική - αυθεντικότητα με σχεδόν καμία επανάληψη  
Unique - аутентичность почти без повторов  
Unique – autentyczność prawie bez powtórzeń*

Η φύση δημιουργεί μια απίστευτη ποικιλία μορφών και χρωμάτων, όπου καμιά λεπτομέρεια δεν είναι ίδια με την άλλη. Η μοναδικότητα του δαπέδου Avatara βρίσκεται στην τέλεια απεικόνιση αυτών των διαφορετικών λεπτομερειών - από εναλλασσόμενα χρωματικά παιχνίδια στα σχέδια μέχρι πολύ λεπτές ρωγμές και ρόζους, που ακόμα κι ένας επαγγελματίας πολύ δύσκολα θα διακρίνει από την πραγματικότητα. Στα συνηθισμένα δάπεδα laminate και τα πολυτελή vinyl πλακάκια το ντεκόρ εφαρμόζεται μέσω κυλινδρών πίεσης. Με αυτήν τη μέθοδο, το ντεκόρ επαναλαμβάνεται σε τακτά διαστήματα πάνω στην επιφάνεια - όπως συμβαίνει κατά την εκτύπωση μιας σελίδας εφημερίδας. Για να αποφευχεται αυτό το εμφανές φαινόμενο επανάληψης στο δάπεδο, συχνά αποφεύγεται η τοποθέτηση αναγνωρίσιμων επαναλαμβανόμενων χαρακτηριστικών μοτίβων στο ντεκόρ. Το Avatara χρησιμοποιεί μια νέα, ψηφιακή τεχνολογία η οποία επιτυγχάνει την εκτύπωση των ντεκόρ σε ένα σημαντικό μεγαλύτερο εύρος ζώνης - έως και πέντε φορές. Με αυτήν τη μέθοδο επιτυγχάνουμε ακριβώς αυτό που κανένας άλλος δεν μπορεί: Χρησιμοποιούμε διακριτά χαρακτηριστικά όπως ρόζους ή συγκεκριμένους χρωματισμούς, δημιουργώντας έτσι ένα δάπεδο το οποίο είναι μοναδικό - ανάξιο της φύσης.

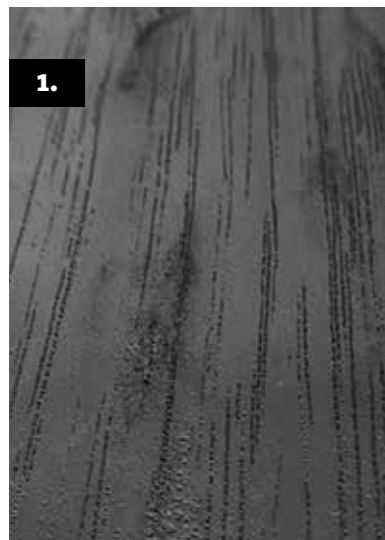
Природа создает невероятное разнообразие форм и цветов, в котором ни одна деталь не похожа на другую. Уникальность полов Avatara заключается в великолепном изображении различных деталей, от игры цвета и текстуры и до тонких трещин и сучков, которое даже специалист с трудом отличит от реального. Обычные ламинированные и виниловые полы снабжены декором, который наносится с помощью нажимных валиков. С помощью этого метода декор повторяется на поверхности через равные промежутки, как при печати газеты. Чтобы избежать этого

видимого эффекта повтора в уложенном полу, часто отказываются от изображения уникальных, узнаваемых дизайнерских черт в декоре. Avatara использует новую технологию цифровой печати, которая позволяет создавать декор намного более большого диапазона - увеличенного до пяти раз. С помощью этого метода мы делаем именно то, что не могут сделать другие: Мы целенаправленно используем бросающиеся в глаза детали, такие как сучки или оттенки цвета и так создаем пол, который в виде уложенной поверхности создает уникальное впечатление (Unique), аналогичное природным материалам.

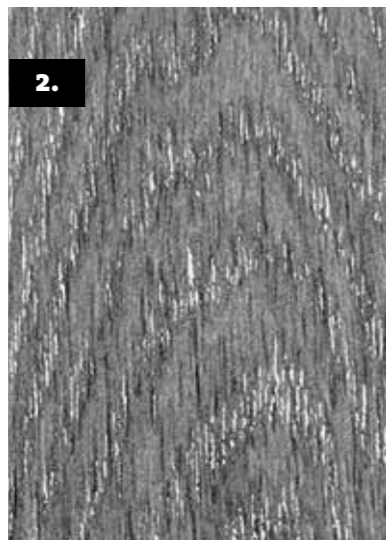
Natura tworzy niewyobraźną różnorodność kształtów i barw, gdzie żaden szczegół się nie powtarza. Wyjątkowość podłóg Avatara wynika z idealnego odwzorowania tych różnorodnych szczegółów - od zróżnicowanej gry kolorów, poprzez rysunek słoików, aż po drobne pęknięcia i sęki, które nawet doświadczony fachowiec z trudem odróżni od naturalnych. Tradycyjne podłogi laminowane i winylowe posiadają wzór utworzony za pomocą wałków drukarskich. W wyniku tej metody wzór powtarza się w regularnych odstępach na powierzchni podłogi - podobnie do druku poligraficznego. Aby uniknąć tego zauważalnego efektu powtórzenia przy układaniu podłogi, często rezygnuje się z przedstawienia charakterystycznych, rozpoznawalnych elementów we wzorze podłogi. Avatara korzysta z nowatorskiej, cyfrowej technologii druku umożliwiającej tworzenie wzorów o znacznie większej rozpiętości - nawet do pięciu razy. Dzięki tej metodzie możemy zrobić to, czego inni nie potrafią: świadomie stosujemy wyraziste elementy, jak sęki lub kombinacje kolorów, tworząc podłogę, która po ułożeniu ma niepowtarzalny wygląd (Unique) - porównywalny z naturą.



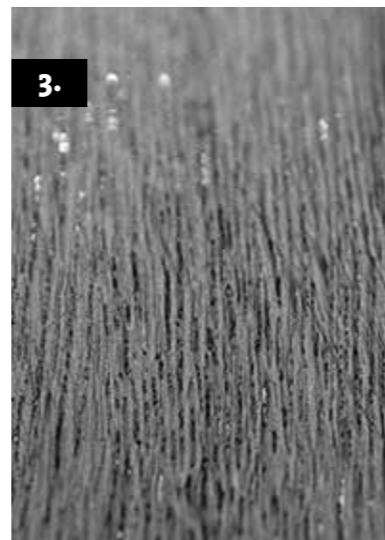
## Αυθεντική δομή | Аутентичная структура Autentyczna struktura



1.



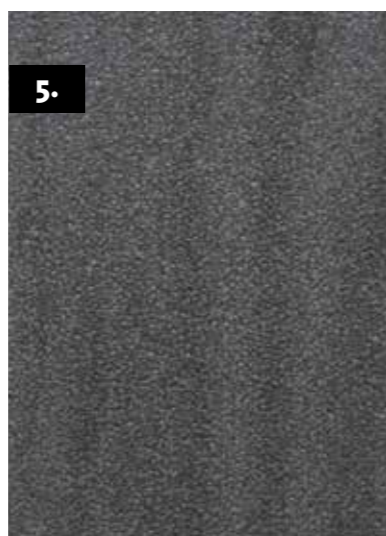
2.



3.



4.



5.

1. σκαλιστό στο χέρι
2. ανάγλυφη επιφάνεια με βαθείς πόρους
3. επιφάνεια με βαθείς πόρους
4. απαλά βουρτσισμένο
5. απαλά λειασμένη

1. ручная обработка
2. тиснение-глубокая пористая структура
3. глубокая пористая структура
4. легкая обработка щеткой
5. легкая шлифовка

1. ręcznie heblowana
2. synchronicznie głęboko porowata
3. głęboko porowata
4. delikatnie szczotkowana
5. delikatnie szlifowana

**Εμφάνις και αισθητή προοπτική:** Το Avatara είναι από κάθε άποψη ένα αυθεντικό δάπεδο MultiSense®. Οι δομές επιφάνειας εξασφαλίζουν την απτική αίσθηση και μια αυθεντική έκφραση. Το δάπεδο MultiSense® διατηρεί το τέλειο αποτέλεσμα στην επιφάνειά του μέσω του ιδιαίτερου στρώματος πολυμερούς που διαθέτει. Σε αντίθεση με το laminate, προσφέρει μια απαλή, απτικά γοητευτική επιφάνεια. Ο συνδυασμός αισθητής δομής και ματ πολυμερούς φινιρίσματος παρέχει μια κολακευτική και φυσική όψη - σχεδόν ίδια σε οποιοδήποτε σχέδιο. Έτσι κάθε σανίδα αποκτά τη δική της μοναδική, γεμάτη αισθήσεις απτική.

**Видимое и осязаемое впечатление глубины:** Avatara во всех отношениях является MultiSense-Floor®: Осязаемая естественность и аутентичность отличают структуру поверхности. Удачным завершением для поверхности MultiSense-Floor® является специальный полимерный слой. В отличие от ламината он обеспечивает мягкую и приятную на ощупь поверхность. Сочетание осязаемой структуры и матового полимерного финишного слоя создает ласкающий взгляд и естественный внешний вид – не важно, какой тип исполнения был выбран. Таким образом каждая доска пола приобретает уникальные, осязаемые тактильные свойства.

**Widoczny i wyczuwalny efekt głębi:** Avatara to podłoga MultiSense-Floor® pod każdym względem: wyczuwalną fakturę i autentyczny wygląd zapewniają struktury powierzchni. Specjalna powłoka polimerowa stanowi idealne wykończenie powierzchni podłogi MultiSense-Floor®. Inaczej niż w przypadku podłogi laminowanej powłoka tworzy aksamitną i atrakcyjną w dotyku powierzchnię. Współgranie wyczuwalnej dotykem struktury i matowego wykończenia polimerowego nadaje przyjemny i naturalny wygląd – w każdym formacie podłogi. Dzięki temu każda deska charakteryzuje się niepowtarzalnymi walorami dotykowymi.

## Λεία αίσθηση περπατήματος | Комфортные ощущения при ходьбе | Przyjemna w użytkowaniu



**Αίσθηση ζεστασιάς στα πόδια, απαλότητα και χωρίς θόρυβο:** Ζεστό, απαλό και ευχάριστο στον ήχο: Με φινιρίσμα επιφάνειας από συνεχές στρώμα πολυμερούς, το δάπεδο MultiSense® προσφέρει μια αισθητά πιο ζεστή εντύπωση και μια ευχάριστη ακουστική χώρα. Η ελαφριά ελαστικότητα του δαπέδου και η απορρόφηση των θορύβων από το περπάτημα φροντίζουν για μια άνετη αίσθηση βαδίσματος. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της καθημερινότητας και εγγυάται μεγάλης διάρκειας υψηλή ποιότητα στο δάπεδό σας.

**Przyjemna dla stóp i zdecydowanie bardziej cicha:** Ciepła, delikatna i dająca przyjemną akustykę: dzięki powłoce polimerowej stanowiącej wykończenie całej powierzchni podłoga MultiSense-Floor® daje odczuwalne ciepło przy dotyku i przyjemną akustykę pomieszczenia. Lekka sprężystość podłogi oraz tłumienie odgłosów podczas chodzenia zapewniają komfortowe użytkowanie. Dzięki temu podłoga sprawdza się na co dzień i charakteryzuje się trwałością i jakością.

**Теплый, мягкий и намного более тихий:** Теплый, мягкий и приятно звучащий при ходьбе Благодаря сплошному полимерному слою в качестве финишной отделки MultiSense-Floor® обеспечивает более теплый пол и приятную акустику в помещении. Легкая эластичность пола и поглощение звуков обеспечивают комфортные ощущения при ходьбе. Это убеждает использовать такие полы в повседневной жизни и постоянно гарантирует высокую эффективность вашего пола.

### Η δύναμη βρίσκεται στην ηρεμία В спокойствии сила Siła spokoju

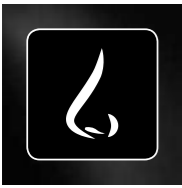


IMPACT SOUND  
INSULATION

Η πλειοψηφία των προϊόντων της συλλογής Avatara διαθέτει ένα ολοκληρωμένο σύστημα απορρόφησης θορύβων από περπάτημα, πλήρως συμβατό με το δάπεδο MultiSense®. Αυτή η υψηλής ποιότητας επένδυση μειώνει το θόρυβο των βημάτων στα 18 dB και ευνοεί το άνετο βάδισμα.

Большая часть ассортимента Avatara обладает уже интегрированным покрытием для поглощения звука шагов, которое отлично согласовано с полами MultiSense-Floor®. Это высококачественное звукопоглощение снижает шум на 18 дБ и обеспечивает комфорт при ходьбе.

Większość asortymentu Avatara jest wyposażona w zintegrowany system tłumienia odgłosów, idealnie dopasowany do podłogi MultiSense-Floor®. Ten wysokiej jakości system tłumienia obniża dźwięk podczas chodzenia o 18 dB, zwiększając komfort użytkowania.



## Πιστοποιημένη υγιεινή ζωή | Подтвержденная сертификатом здоровая атмосфера в жилище Certyfikat zdrowego życia

**Υγιές για το σώμα:** Το σπίτι μας πρέπει να είναι ένας ξέγνοιαστος, άνετος χώρος που μας προσφέρει την ποιότητα ζωής που επιθυμούμε. Ως εκ τούτου είναι αυτονόητο ότι όλα τα δάπεδα Avatara MultiSense® υποβάλλονται στους αυστηρότερους ελέγχους από το καταξιωμένο ίδρυμα eco-Institut. Το αποτέλεσμα μας κάνει υπερήφανους, καθώς οι δείκτες επιβάρυνσης για τα προϊόντα μας βρίσκονται πολύ χαμηλότερα από τα προκαθορισμένα επιτρεπτά όρια.

**Безопасно для здоровья:** Наш дом должен быть беззаботным и комфортным местом, которое обеспечивает нам то качество жизни, которое мы хотим. Поэтому, конечно же, все полы Avatara MultiSense-Floor® проходят строгую проверку признанного института экологии. Результат можно увидеть, ведь наши продукты намного безопаснее нормы, определяющей допустимые предельные значения.

**Zdrowie dla ciała:** Nasz dom powinien być miejscem niezakłóconego spokoju, które oferuje nam jakość życia, jakiej sobie życzymy. Dlatego wszystkie podłogi Avatara MultiSense-Floor® poddawane są surowej kontroli w eco-Institut. Efektem jest wyjątkowy produkt, który wykracza poza normy dotyczące dopuszczalnych granic obciążenia.

**Εξαιρετικό!**  
**Отлично!**  
**Z wyróżnieniem!**



Το ότι το δάπεδο MultiSense® ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις χάρη στις ιδιαίτερες ιδιότητές του επιβεβαιώνεται και από το αποτέλεσμα του περιοδικού Öko Test στην έκδοση 10/2014. Σε έλεγχο για εναλλακτικές επιστρώσεις δαπέδου το δάπεδο σφένδαμος μπέζ άμμου, design 1361, απέσπασε συνολικό βαθμό «πολύ καλό».

То, что пол MultiSense-Floor® отличается особыми характеристиками, также подтверждает результат журнала Öko Test (Эко-тест) в выпуске 10/2014. При испытании альтернативных напольных покрытий паркетная доска «клен, цвет песочно-бежевый, дизайн 1361», получила общую оценку «отлично».

Wyjątkowe właściwości podłogi MultiSense-Floor® potwierdza wynik testu przeprowadzonego w wydaniu 10/2014 magazynu Öko Test. W badaniu alternatywnych pokryć podłóg podłoga klon piaskowy beż, wzór 1361, otrzymała ocenę łączną „bardzo dobry”.





## Αντοχή μακράς διάρκειας Длительная высокая износостойкость Trwała o wysokiej odporności

---



**Φινίρισμα επιφάνειας με μεγάλη διάρκεια ζωής:** Τα δάπεδα εκτίθενται συνεχώς σε υψηλά φορτία. Η σχολαστική επεξεργασία και φροντίδα και τα υψηλής ποιότητας υλικά δημιουργούν τη βάση για μια ξένοιαστη, καθημερινή και εντατική χρήση.

Το Avatara διατηρεί την εξαιρετική ανθεκτικότητά του χάρη στο στιβαρό και ταυτόχρονα ελαφρύ και ελαστικό στρώμα πολυμερούς. Χάρη στο ιδιαίτερο φινίρισμα επιφάνειας, το δάπεδο αντέχει καθημερινά χωρίς προβλήματα ακόμη και τα πιο υψηλά φορτία. Όλα τα δάπεδα Avatara διαθέτουν μια aqua protected HDF βάση που παρέχει βέλτιστη προστασία από την υγρασία.

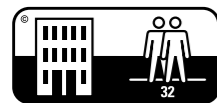
---

**Хорошо выдерживающая нагрузки финишная отделка:** Полы постоянно подвергаются сильным нагрузкам. Тщательная обработка и высококачественные материалы составляют основу для беспрепятственного и интенсивного использования в любое время.

Выдающаяся способность выдерживать нагрузки полов Avatara обеспечивается благодаря износостойкому и также слегка эластичному полимерному слою. Благодаря специальной финишной отделке пол легко выдерживает даже сильные повседневные нагрузки. Все полы Avatara оснащены водостойкой плитой ХДФ с оптимизированной защитой от влаги.

**Wytrzymałe wykończenie powierzchni:** Podłoga jest stale narażona na intensywne użytkowanie. Staranne wykończenie i wysokiej jakości materiały tworzą podstawę bezproblemowego i intensywnego korzystania.

Nieporównywalna wytrzymałość podłogi Avatara wynika z jej trwałości oraz lekko sprężystej powłoki polimerowej. Dzięki wyjątkowemu wykończeniu powierzchni podłoga sprawdza się nawet przy bardzo intensywnym użytkowaniu na co dzień. Wszystkie podłogi Avatara składają się z odpornej na pęcznienie płyty nośnej HDF ze zoptymalizowaną ochroną przed wilgocią.



**Αφεθείτε στις  
εμπνεύσεις σας**

---

**Найдите свое  
вдохновение**

---

**Znajdź  
inspirację**

III  
Σημαντικότερα  
σημεία  
Новинки  
Główne zalety

## Πολλών ράβδων (λωρίδων) Многополосный | Wielopasmowa

Ιστορικό μέχρι τους αρμούς | Аутентичный вполоть до каждой фаски  
Historyczna aż po fugi



Επιλογές τοποθέτησης 1 | Возможности укладки 1  
| Możliwość ułożenia 1

Επιλογές τοποθέτησης 2 | Возможности укладки 2  
| Możliwość ułożenia 2

Επιλογές τοποθέτησης 1 | Возможности укладки 1  
| Możliwość ułożenia 1

Επιλογές τοποθέτησης 2 | Возможности укладки 2  
| Możliwość ułożenia 2

Τέσσερα από τα Avatara MultiSense® δάπεδά μας έχουν το παραδοσιακό στυλ τοποθέτησης στο design. Οι επιδέξιες τεχνικές τοποθέτησης προσφέρουν διάφορες δυνατότητες τοποθέτησης και – ανάλογα με τη μετατόπιση- προκύπτουν ξεχωριστά μοτίβα. Η τεχνολογία εκτύπωσης HD επιτρέπει όχι μόνο την τέλεια απεικόνιση διαφόρων ειδών ξύλου, αλλά μπορεί και να υλοποιήσει τη χαρακτηριστική οπτική των ιστορικών δαπέδων. Έτσι εκμεταλλευόμαστε τις τεχνικές δυνατότητες και υλοποιούμε μια πραγματικά αυθεντική απεικόνιση – η οποία περιλαμβάνει ακόμα και τις ατέλειες στην παράταξη των σανίδων που προκύπτουν λόγω της αυθεντικής, χειροποίητης τοποθέτησης. Το design του ρετρό δαπέδου πολλών ράβδων (λωρίδων) «Δρυς Κονιάκ ιστορικό» αποτελείται από μοναδικά τετράγωνα τα οποία τοποθετούνται εναλλάξ, ώστε οι σανίδες να βρίσκονται υπό γωνία 90 μοιρών. Το πρότυπο κύβου που προκύπτει δημιουργεί μια επιφάνεια που μοιάζει να επεκτείνεται επ' αόριστον στον γεωμετρικό χώρο. Έτσι επιτυγχάνεται ευρυχωρία που προσδίδει περισσότερο πλάτος ακόμα και σε μικρότερους χώρους. Το «Δρυς ασημί γκρι ιστορικό» αποτελεί ένα μοντέρνο φόρο τιμής στην παλιά γερμανική ένωση. Οι ράβδοι τοποθετούνται παράλληλα σε διπλές σειρές με τη μετατόπιση στο ήμισυ. Στα άκρα τους τοποθετείται μια μικρότερη ράβδος περιστρεφόμενη κατά 90 μοίρες. Με μετατόπιση είτε στο μισό είτε στο ένα τέταρτο: Αυτή η παραδοσιακή τεχνική τοποθέτησης δίνει ένα μοναδικό μοτίβο λειχίνας, το οποίο μπορεί να συνδυαστεί με λιτά και ξεκάθαρα στυλ διακόσμησης.

Четыре типа наших полов Avatara MultiSense-Floor® воспроизвели дизайн традиционных узоров укладываемых полов. Искусные техники укладки предлагают различные возможности и в зависимости от закладки пространства дают возможность воссоздать различные узоры. Технология печати высокого разрешения не только позволяет получить совершенное изображение различных пород дерева, но и воспроизвести характерный внешний вид исторических полов. При этом мы используем технические возможности и придаем большое значение аутентичности изображения, включая несовершенство стыков досок пола при укладке вручную. Дизайн нашего многополосного ретро-пола «дуб, цвета коньяк, исторический» состоит из отдельных квадратов, которые составлены из попеременно укладываемых под углом 90 градусов дощечек. Получающийся шахматный рисунок создает геометрическую поверхность в комнате, которая кажется бесконечно тянущейся вдаль. Так создается масштабность, которая даже небольшим помещениям придает больше простора. Пол «дуб, серебристо-серый, исторический» является современной трактовкой старого немецкого способа укладки. При этом дощечки укладываются со смещением на половину их длины параллельными двойными рядами. У головных стыков укладывается укороченная и повернутая на 90 градусов дощечка. Проводится ли укладка со смещением на половину длины или на четверть: Эта традиционная техника укладки позволяет создать уникальный переплетающийся узор, который можно комбинировать с минималистическими и пуристическими стилями помещений.

Styl czterech z naszych rodzajów podłóg Avatara MultiSense-Floor® wzorowany jest na tradycyjnych wzorach układania. Kunsztowne techniki układania oferują różne możliwości aranżacji i w zależności od przesunięcia pozwalają na tworzenie różnych wzorów. Technologia druku HD umożliwia nie tylko idealne odwzorowanie różnych rodzajów drewna, pozwala także na odtworzenie charakterystycznego wyglądu zabytkowych podłóg. W pełni wykorzystujemy przy tym możliwości techniczne i przykładamy dużą wagę do autentyczności, z czym wiąże się charakterystyczne dla tradycyjnego wytwarzania ręcznego niedoskonałości przy łączeniach desek. Wzór naszej wielopasmowej podłogi retro historyczny dąb koniak składa się z pojedynczych kwadratów utworzonych z lameli ułożonych na przemian w rzędach odwróconych o 90 stopni. Powstały w ten sposób układ kostki tworzy w pomieszczeniu geometryczny wzór, który sprawia wrażenie nieskończoności. W ten sposób powstaje efekt przestrzoności, który optycznie powiększa także małe pomieszczenia. Podłoga historyczny dąb srebrnoszary to współczesny hołd dla dawnej niemieckiej tradycji. Lamelle ułożone są równolegle w dwóch prostokątnych rzędach z przesunięciem w połowie długości desek. Na czołowych krawędziach znajduje się krótsza lamela, odwrócona o 90 stopni. Czy to z przesunięciem o pół, czy o ćwierć długości deski: ta tradycyjna technika montażu umożliwia tworzenie wyjątkowych wzorów, które można łączyć z minimalistycznymi lub konserwatywnymi stylami aranżacji.

|||  
Σημαντικότερα  
σημεία  
Новинки  
Główne zalety

## Ψαροκόκαλο | В ёлочку | Jodełka

Νεοκλασική σύνθεση | По-новому скомбинированная классика  
Nowa kombinacja klasyki



Με δύο μοντέρνα μοτίβα ψαροκόκαλου σε δρύινο σχέδιο καταφέραμε να δώσουμε νέα ζωή στο κλασικό στυλ τοποθέτησης. Στα νεκότερά μας οι ράβδοι ψαροκόκαλο τοποθετούνται σε διάταξη γωνίας 45 μοιρών για να δώσουν μια ιδιαίτερα κομψή έκφραση σε ευρύχωρα δωμάτια. Μια αυθεντική ματιά με μοναδικό παιχνίδισμα του φωτός.

С помощью двух современных узоров в ёлочку в дизайне под дуб мы вдохнули в классическую укладку новую жизнь. В наших декорах дощечки для узора в ёлочку укладываются под углом 45 градусов, чтобы в больших помещениях добиться эффекта особой элегантности. Узор привлекает внимание уникальной игрой света.

Nasze dwa nowoczesne wzory w jodełkę z motywem dębu to klasyczna układania podłóg w nowej odsłonie. W naszych wzorach układ jodełki tworzą lamele ułożone w rzędach pod kątem 45 stopni, co tworzy efekt wyjątkowej elegancji szczególnie w dużych pomieszczeniach. Taka podłoga z jej wyjątkową grą światła przyciąga wzrok.



|||  
Σημαντικότερα  
σημεία  
Новинки  
Główne zalety

## Παρασυρμένο | Сплавная древесина | Drewno dryfujące

Απλά αφεθείτε να σας παρασύρει... | Просто ощущение моря...  
Daj się ponieść...



Το ιδιαίτερο χαρακτηριστικό της οπτικής παρασυρμένο είναι ο συνδυασμός διάφορων ειδών ξύλου διαφορετικής διαλογής και χρώματος σε μία επιφάνεια δαπέδου. Κάθε μοναδική σανίδα ξεχωρίζει με τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της και ο συνδυασμός τους δίνει μια τυπική θαλασσινή όψη η οποία μπορεί να χρησιμοποιηθεί σχεδόν σε οποιοδήποτε είδος κατοικίας. Το σχέδιο παρασυρμένο χαρακτηρίζεται από την πολυμορφία και την ποικιλία των διαφόρων ξύλων που χρησιμοποιούνται στην τοποθέτηση. Χάρη στην τεχνολογία εκτύπωσης HD το δάπεδο Avatara MultiSense® προκύπτει σχεδόν χωρίς καμία επανάληψη στο σώμα του δαπέδου. Έτσι αξιοποιούνται στο μέγιστο οι τεχνολογικές δυνατότητες της σειράς. Επιπλέον, το εντελώς διάφανο στρώμα πολυμερούς δίνει μια γνήσια και λαμπερή οπτική, ώστε δύσκολα μπορεί να διακρίνει κανείς τις ξεχωριστές σανίδες στο ξύλινο δάπεδο.

Характерным признаком сплавной древесины является использование различных видов древесины, различной сортировки и цвета, все это комбинируется в одно напольное покрытие. Каждая отдельная дощечка отличается своими характерными свойствами и создает сочетание типичного приморского дизайна, который может применяться практически в любых жилищных условиях. Дизайн в виде сплавной древесины оживляется многогранностью и вариациями различных видов древесины в уложенном полу. Благодаря технологии печати высокого разрешения нашего пола Avatara MultiSense-Floor® практически не возникает повторов в рисунке уложенного пола. Таким образом максимально используются технологические возможности ассортимента. Кроме того, полностью прозрачный полимерный слой создает неискаженный и ясный внешний вид, так что отдельные дощечки не отличить от настоящего деревянного пола.

Charakterystyczną cechą wyglądu drewna dryfującego są różne rodzaje drewna o różnej selekcji i kolorach, które łączą się ze sobą w jednej podłodze. Każda deska wyróżnia się swoją indywidualnością, a w połączeniu z pozostałymi tworzy typowy, styl marynistyczny, który pasuje niemal do każdej aranżacji przestrzeni mieszkalnej. Wzór drewna dryfującego jest pełen ekspresji i różnorodności dzięki



różnym rodzajom drewna na jednej powierzchni. Dzięki technologii druku HD naszych podłóg Avatara MultiSense-Floor® praktycznie nie występują powtórzenia w ramach jednej podłogi. W ten sposób maksymalnie wykorzystujemy możliwości techniczne naszego asortymentu. Dodatkowo całkowicie przezroczysta powłoka polimerowa zapewnia realistyczne i wyraziste odwzorowanie motywu, dzięki czemu poszczególne deski trudno odróżnić od naturalnego drewna.

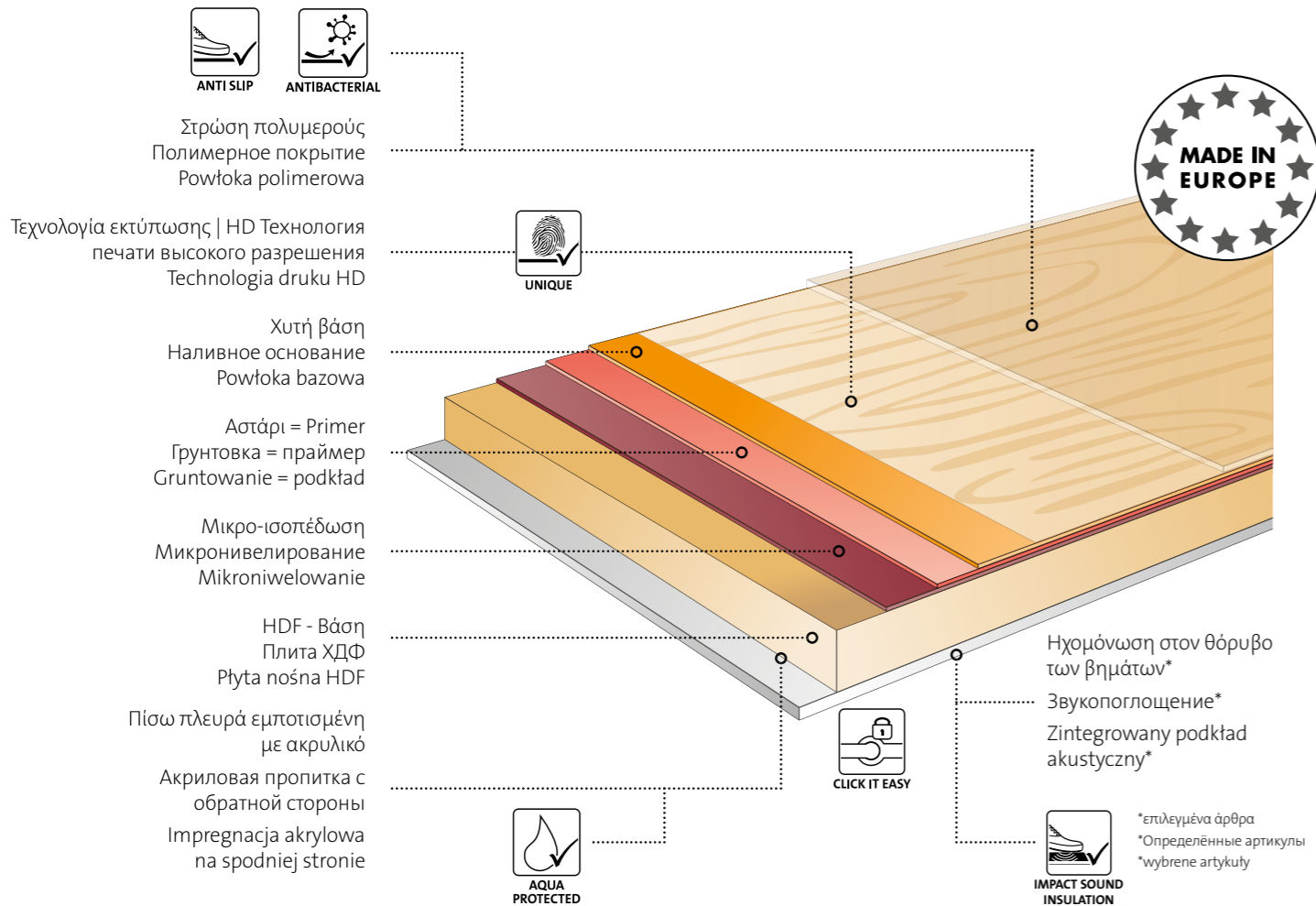
Με το δάπεδο Avatara MultiSense® σε οπτική παρασυρμένο έρχεται στους τέσσερις τοίχους σας μια θαλασσινή αίσθηση διαβίωσης. Τα σχέδια παρασυρμένο λευκό όστρακο, παρασυρμένο γκρι μπλε και παρασυρμένο της άμμου εντυπωσιάζουν με τα φωτεινά και απαλά χρώματά τους και ταιριάζουν εξαιρετικά στην Pure Edition με τη φυσική και φρέσκια γοητεία τους.

Благодаря полу Avatara MultiSense-Floor® с дизайном под сплавную древесину можно наслаждаться ощущением жизни у моря в собственных четырех стенах. Наши исполнения - «сплавная древесина, цвет белая раковина»; «сплавная древесина, цвет серо-бежевый» и «сплавная древесина, цвет песка» впечатляют своими светлыми и мягкими цветами и оптимально вписываются со своим естественным и свежим дизайном в концепцию Pure Edition.

Podłogi Avatara MultiSense-Floor® w stylu drewna dryfującego nadają pomieszczeniom marynistycznego charakteru. Nasze wersje drewna dryfującego biel muszli, szarobeżowy i piaskowy charakteryzują się jasnymi i delikatnymi odcieniami, idealnie harmonizując z serią Pure Edition dzięki ich naturalnej i świeżej tonacji.



# Κατασκευή προϊόντος | Свойства продукта Struktura produktu



**30 years**  
domestic usage  
**WARRANTY**

30 χρόνια εγγύηση  
30 лет гарантии  
30 lat gwarancji



Κατάλληλο για συστήματα ενδοδαπέδιας θέρμανσης θερμού νερού  
подходит для систем водяного подогрева  
Możliwość stosowania na ogrzewaniu podłogowym wodnym



Πιστοποιημένη υγιής διαβίωση  
сертификация для здорового образа жизни  
Certyfikat zdrowego życia



Για χώρους κατοίκησης με εντατική χρήση και επαγγελματικούς χώρους με μέτρια χρήση  
для жилых помещений с интенсивным использованием и производственных помещений средней интенсивности использования  
Do intensywnie użytkowanych pomieszczeń mieszkalnych oraz pomieszczeń przemysłowych o średnim stopniu użytkowania

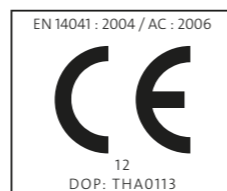


The mark of responsible forestry

Το δάπεδο Avatara Multisense® έχει πιστοποίηση FSC®  
Avatara Multisense-Floor® имеет сертификат FSC®  
Podłoga Avatara Multisense-Floor® posiada certyfikat FSC®



Αντιολισθητικό και ανθεκτικό στη φωτιά  
С защитой от скольжения, тяжело воспламеняемый  
Antypoślizgowa i trudnopalna



# Τεχνολογία σύνδεσης Технология соединения | Technologia połączenia

## CLICKitEASY

### Απλά, γρήγορα, με ασφάλεια και: φτιάξτε το μόνοι σας

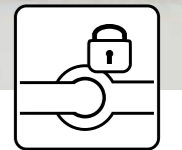
Με το CLICKitEASY τοποθετείτε το δάπεδό σας μόνοι σας, όπως θα το έκανε κάποιος ειδικός – απλά, γρήγορα και με ασφάλεια. Και αυτό χάρη στην ιδιοφυή, κατοχυρωμένη αρχή της λειτουργίας του «κλειδώματος»: Ασκώντας ελαφρά πίεση οι στενές άκρες της σανίδας κουμπώνουν μεταξύ τους. Ένας τόρμος από ανθεκτικό πλαστικό ενσωματωμένο στις στενές άκρες ασφαλίζει τις σανίδες εύκολα και με ασφάλεια, όπως μια κλειδαριά πόρτας. Έτσι εξασφαλίζεται μια διαρκής και ισχυρή σύνδεση. CLICKitEASY σημαίνει τέλεια τεχνική για εύκολη τοποθέτηση χωρίς κόλλα, σφυρί και ξύλινο τάκο ή υπόστρωμα επικόλλησης.

### Просто, быстро, надежно и своими руками

Технология CLICKitEASY позволит вам уложить пол самостоятельно и профессионально – просто, быстро и надежно. Для этого используется гениальный, запатентованный принцип дверного замка: слегка надавите на торцевые соединения, и доски защелкнутся. Встроенная в торец прочная пластиковая пружина гарантирует, что обе доски соединятся прочно и надежно, как дверной замок. В результате вы получите крепкое и долговечное соединение. CLICKitEASY представляет собой идеальную технологию для „плавающей“ укладки пола без клея, молотка и подбойника или на клеювое основание.

### Łatwo, szybko, pewnie i samodzielnie

Z CLICKitEASY ułożysz swoją podłogę jak prawdziwy fachowiec – łatwo, szybko i pewnie. Umożliwia to genialna, opatentowana zasada jak z zamka do drzwi. Za pomocą delikatnego nacisku, krawędzie desek podłogowych łączą się ze sobą na klik. Zamek ze stabilnego materiału osadzony precyzyjnie na krótkiej krawędzi



**CLICK IT EASY**

gwarantuje pewne i łatwe połączenie obydwu desek na zasadzie mechanizmu jak z zamka do drzwi. W ten sposób powstaje trwałe i mocne połączenie. CLICKitEASY jest perfekcyjną techniką pływającego układania desek podłogowych bez użycia kleju, młotka i dobijaka bez konieczności klejenia desek ze sobą.

## Το σχετικό βίντεο: Фильм об этом: | Film:



GR

[www.terhuerne.de/gr/floor/clickiteasy-gb](http://www.terhuerne.de/gr/floor/clickiteasy-gb)



RUS

[www.terhuerne.de/ru/floor/clickiteasy-gb](http://www.terhuerne.de/ru/floor/clickiteasy-gb)



PL

[www.terhuerne.de/en/floor/clickiteasy-gb](http://www.terhuerne.de/en/floor/clickiteasy-gb)

# Τύποι και σχέδια | Размеры и исполнения Formaty i układ desek

**Επίδραση στην ατμόσφαιρα:** Το μέγεθος των σανίδων δεν καθορίζει μόνο την εμφάνιση του δαπέδου, αλλά έχει επίσης αποφασιστική επιρροή στη συνολική ατμόσφαιρα του δωματίου. Έτσι οι μακριές σανίδες δίνουν στο σπίτι σας μια αίσθηση επιπλέον χώρου και οι στενές σανίδες χαρίζουν στο χώρο μια εξαιρετική κομψότητα και ισορροπία.

**Влияние на восприятие помещения:** Формат доски определяет не только внешний вид пола, но и во многом – восприятие помещения в целом. Так длинные доски придадут вашему дому дополнительный простор, а узкие – утонченную элегантность и сбалансированность.

**Inspirujące działanie pomieszczenia:** Kształt desek wpływa nie tylko na wygląd podłogi, lecz ma również decydujące znaczenie dla efektu całego pomieszczenia. I tak, długie deski nadają pomieszczeniu dodatkowej przestrzeni, a wąskie deski tworzą efekt elegancji i dostojności.

**Ηχομόνωση στον θόρυβο των βημάτων | Звукопоглощение | Zintegrowany podkład akustyczny**



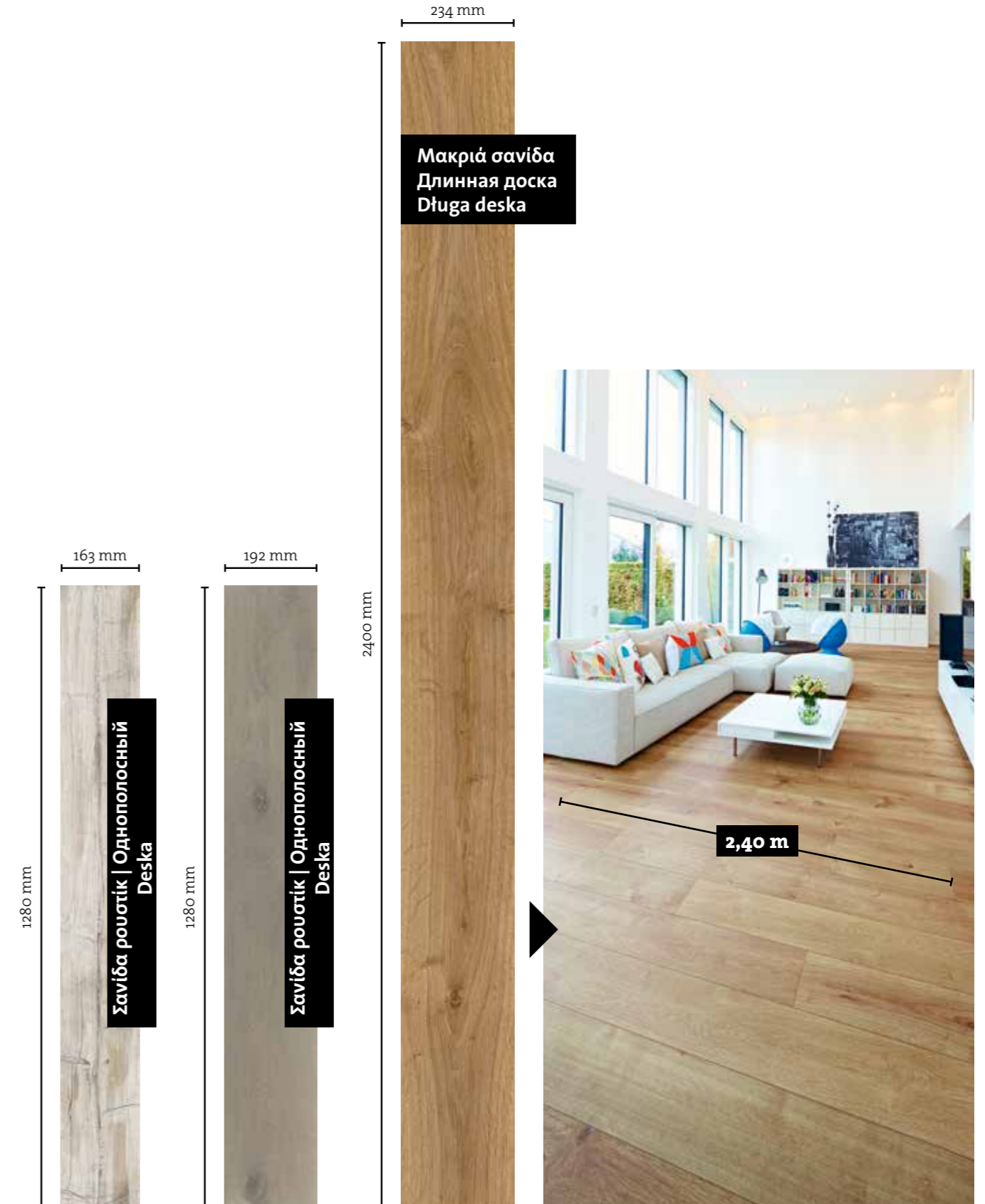
Όλα τα δάπεδα Avatara - MultiSense®, με εξαίρεση τις μακριές σανίδες ρουστίκ, διαθέτουν ένα ολοκληρωμένο σύστημα απορρόφησης θορύβων από βήματα

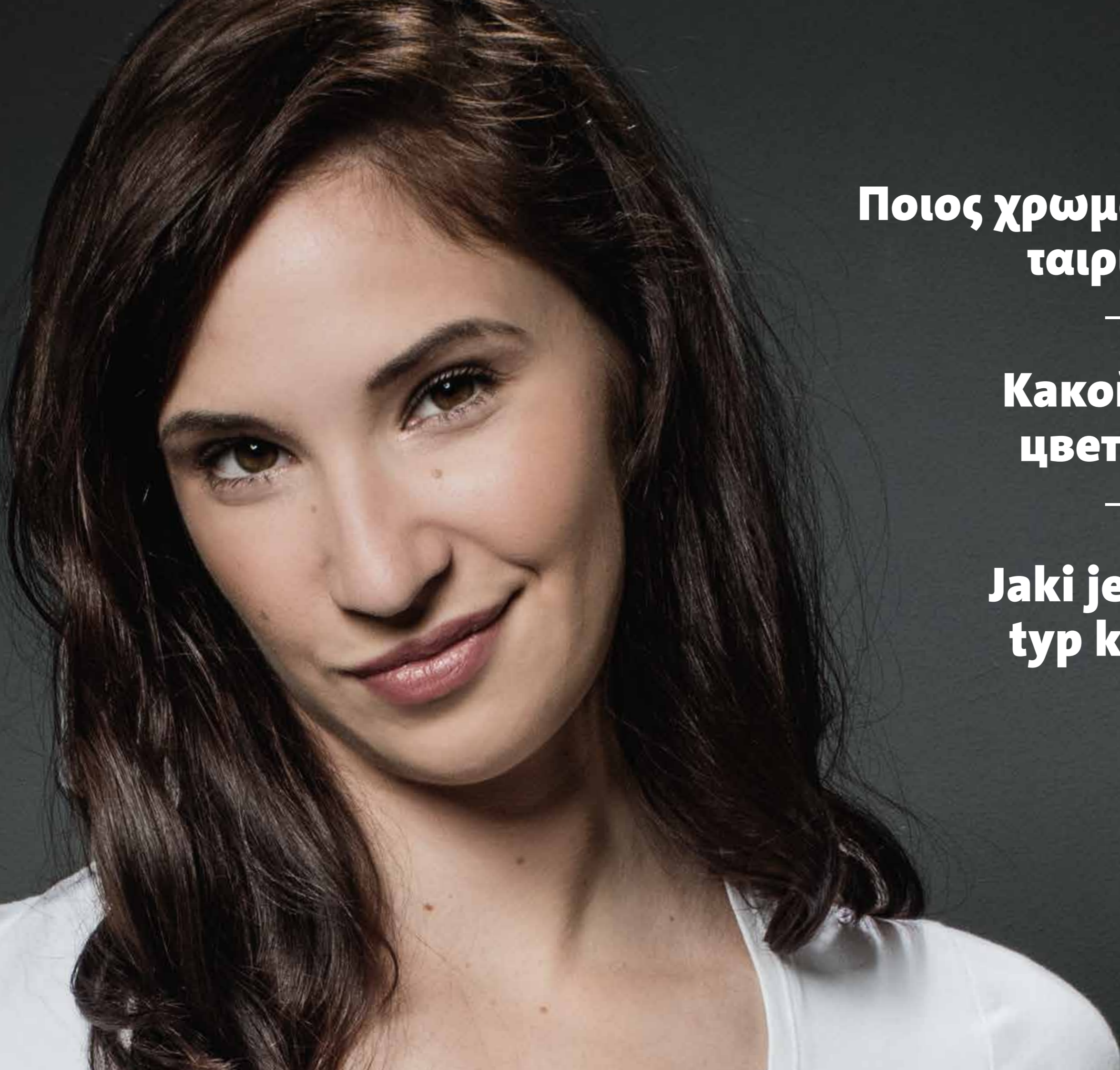
Все полы Avatara - MultiSense-Floor®, за исключением длинных половых досок, оснащены уже интегрированным покрытием для поглощения звука шагов

Wszystkie podłogi Avatara MultiSense-Floor®, z wyjątkiem długich desek w stylu wiejskiego domu, posiadają zintegrowany system tłumienia odgłosów akustycznych



# Τύποι και σχέδια | Размеры и исполнения Formaty i układ desek





**Ποιος χρωματότυπος σας  
ταιριάζει?**

---

**Какой у вас  
цветотип?**

---

**Jaki jest Twój  
typ koloru?**

# Επιλογή χρωμάτων | Цвет играет решающую роль Kolor ma znaczenie

---



**φωτεινό & δροσερό  
светлый & свежий  
jasne i świeże**

---

**Ξεκάθαρος και γρήγορος  
προσανατολισμός:** Το χρώμα έχει μια ιδιαίτερη συναισθηματική επιρροή στο χώρο που ζούμε και κινούμαστε. Γι' αυτό κάθε μία από τις συλλογές μας διατίθεται για έναν συγκεκριμένο χρωματικό χώρο, που σας καθοδηγεί μέσω της ποικιλίας επιλογών που σας παρέχουμε.

---

**Быстрая и четкая ориентация:** Цвет имеет особое эмоциональное воздействие на жилье и обстановку. Поэтому каждая наша коллекция представлена в определенном цветовом пространстве, которое познакомит вас с нашим ассортиментом.

---

Pure Edition



**μπεζ-καφέ & φιλικό  
бежево-коричневый & дружелюбный  
beżowobrązowe i przyjazne**

---

**Łatwa i szybka orientacja:** Kolor oddziałuje wyjątkowo emocjonalnie na mieszkanie i aranżację. I dlatego każda z naszych kolekcji jest przypisana do określonej przestrzeni kolorystycznej, która poprowadzi Cię przez nasz asortyment.

Bright Edition



**γκρι & καθαρό  
серый & пуристический  
szare i purystyczne**

---

City Edition

## Ο κόσμος των προϊόντων | Виды продукции Świat produktów

Το αποτέλεσμα της δουλειάς μας | Результат нашей работы  
Efekt naszej pracy

### Pure Edition

φωτεινό & δροσερό  
светлый & свежий  
jasne i świeże  
42-47



### Bright Edition

μπεζ-καφέ & φιλικό  
бежево-коричневый &  
гружелюбный  
beżowobrązowe i przyjazne  
48-53



### City Edition

γκρι & καθαρό  
серый & пурпистический  
szare i purystyczne  
54-59





## Υπομνήματα | Описание | Legenda

Για να βρείτε πιο εύκολα | Чтобы лучше ориентироваться  
Lepsza orientacja

Στούντιο χώρων  
Виртуальная студия пола  
Zaprojektuj wnętrze



- 5 Δρύς μητέρα των μαργαριταριών\* | Σανίδα ρουστίκ  
σκαλιστό στο χέρι | ματ
- 5 Дуб перламутровый\* | Однополосный  
ручная обработка | матовый
- 5 Dąb perłowy\* | deska  
ręcznie heblowana | matowa

1	<b>A04</b>	κωδικός Идент. № Numer ID
2	 	άμεση σύνδεση με το προϊόν στο στούντιο χώρων прямая ссылка на продукт в виртуальной студии пола bezpośredni link do produktu w „Zaprojektuj wnętrze”
3	Art no.: 1101170083	Κωδικός Προϊόντος № арт. Numer artykułu
4	1280 x 192 x 12 mm	μήκος x πλάτος x πάχος длина x ширина x толщина długość x szerokość x grubość
5	Δρύς μητέρα των μαργαριταριών*   Σανίδα ρουστίκ σκαλιστό στο χέρι   ματ	<b>GR</b> Όνομα προϊόντος   σχέδιο επιφάνεια   βαθμός γυαλάδας
5	Дуб перламутровый*   Однополосный ручная обработка   матовый	<b>RUS</b> Название продукта   исполнение поверхность   степень блеска
5	Dąb perłowy*   deska ręcznie heblowana   matowa	<b>PL</b> Nazwa produktu   format powierzchnia   stopień połysku



**Α04**

Δρύς μητέρα των μαργαριταριών\* | Σανίδα ρουστίκ

Дуб перламутровый\* | Однополосный

Dąb perlowy\* | deska

**Pure  
Edition**

---

*φωτεινό & δροσερό  
светлый & свежий  
jasne i świeże*

## Pure Edition



A02

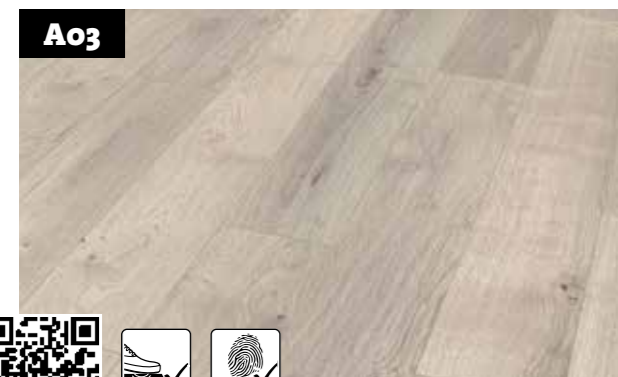


Art no.: 1101170055 | 1280 x 163 x 10 mm

**Παρασυρμένο γκρι μπέζ\*** | Σανίδα ρουστίκ  
επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Сплавная древесина серовато-бежевая\*** | Однополосный  
глубокая пористая структура | матовый

**Dryfujące drewno szaro beżowe\*** | deska  
głęboko porowata | matowa



A03

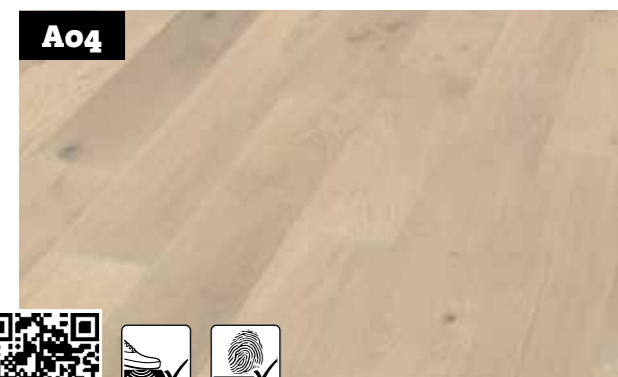


Art no.: 1101170075 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρυς γκρι παστέλ\*** | Σανίδα ρουστίκ  
επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Дуб пастельный серый\*** | Однополосный  
глубокая пористая структура | матовый

**Dąb pastelowszary\*** | deska  
głęboko porowata | matowa



A04



Art no.: 1101170083 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρύς μητέρα των μαργαριταριών\*** | Σανίδα ρουστίκ  
σκαλιστό στο χέρι | ματ

**Дуб перламутровый\*** | Однополосный  
ручная обработка | матовый

**Dąb perłowy\*** | deska  
ręcznie heblowana | matowa

## Pure Edition



A01



Art no.: 1101170077 | 1280 x 163 x 10 mm

**Παρασυρμένο λευκό όστρακο\*** | Σανίδα ρουστίκ | επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Сплавная древесина серовато-белая\*** | Однополосный | глубокая пористая структура | матовый

**Dryfujące drewno muszlowo białe\*** | deska | głęboko porowata | matowa



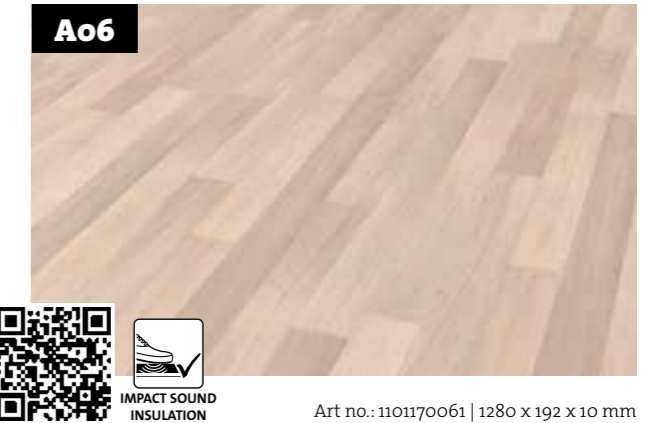
Art no.: 1101170079 | 1280 x 192 x 12 mm

**Σχισμένη Δρύς ανοιχτή\*** | Σανίδα ρουστίκ | επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ  
**Дуб с трещинами светлый\*** | Однополосный | глубокая пористая структура | матовый  
**Spękany jasny dąb\*** | deska | głęboko porowata | matowa



Art no.: 1101170062 | 1280 x 192 x 10 mm

**Σφένδαμος μπεζ άμμου\*** | Σανίδα 2 λωρίδων  
απαλά λειασμένη | έξτρα ματ  
**Клен песочно-бежевый\*** | 2-х полосная доска  
легкая шлифовка | супер-матовый  
**Klon piaskowy beż\*** | 2-pasmowa  
delikatnie szlifowana | extra matowa



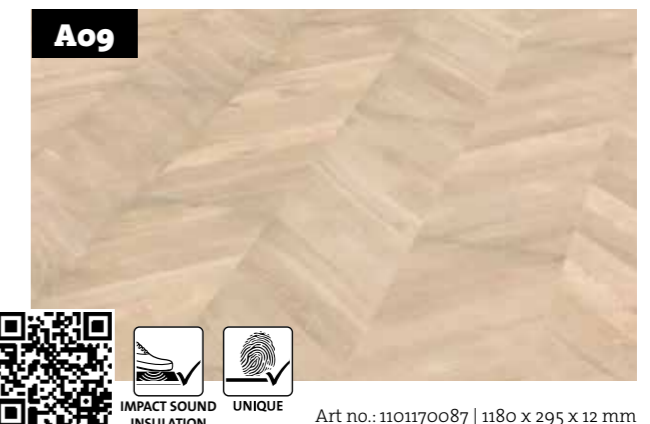
Art no.: 1101170061 | 1280 x 192 x 10 mm

**Τάξος γκρι μπεζ\*** | Σανίδα 2 λωρίδων  
απαλά λειασμένη | έξτρα ματ  
**Тис серовато-бежевый\*** | 2-х полосная доска  
легкая шлифовка | супер-матовый  
**Cis szarobeżowy\*** | 2-pasmowa  
delikatnie szlifowana | extra matowa



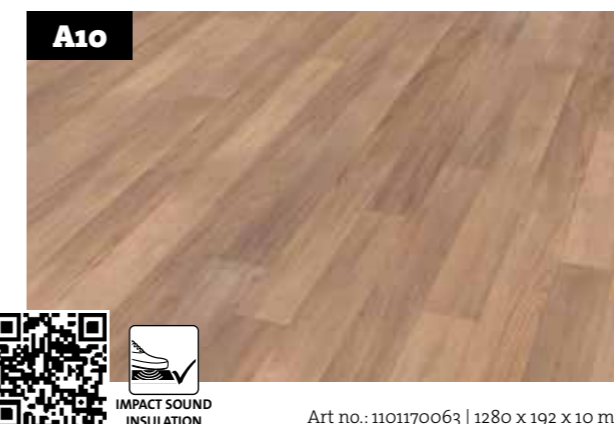
Art no.: 1101170044 | 1280 x 163 x 10 mm

**Παρασυρμένο της άμμου\*** | Σανίδα ρουστίκ  
επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ  
**Сплавная древесина песочная\*** | Однополосный  
глубокая пористая структура | матовый  
**Dryfujące drewno piaskowe\*** | deska  
głęboko porowata | matowa



Art no.: 1101170087 | 1180 x 295 x 12 mm

**Δρύς ανοιχτός λευκό Ουγγαρίας\*** | Ψαροκόκαλο  
απαλά λειασμένη | έξτρα ματ  
**Дуб отбеленый венгерская ёлочка\*** | В ёлочку  
легкая шлифовка | супер-матовый  
**Dąb węgierski delikatnie bielony\*** | jodełka  
delikatnie szlifowana | extra matowa



Art no.: 1101170063 | 1280 x 192 x 10 mm

**Αχλαδιά καφέ καπνού\*** | Σανίδα 2 λωρίδων  
απαλά λειασμένη | έξτρα ματ  
**Груша дымчато-коричневая\*** | 2-х полосная доска  
легкая шлифовка | супер-матовый  
**Grusza przydymiony brąz\*** | 2-pasmowa  
delikatnie szlifowana | extra matowa





**Bo2**

Δρυς φυσικό μπέζ\* | Μακριά σανίδα

Дуб натуральный бежевый\* | Длинная доска

Dąb naturalny beż\* | długa deska

**Bright  
Edition**

---

*μπέζ-καφέ & φιλικό  
бежево-коричневый & дружелюбный  
beżowobrązowe i przyjazne*

## Bright Edition



B01



Art no.: 1101170076 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρύς φυσικό μπέζ\*** | Σανίδα ρουστίκ επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Дуб натуральный бежевый\*** | Однополосный глубокая пористая структура | матовый

**Dąb naturalny beż\*** | deska głęboko porowata | matowa



B02



Art no.: 1101170051 | 2400 x 234 x 10 mm

**Δρύς φυσικό μπέζ\*** | Μακριά σανίδα επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Дуб натуральный бежевый\*** | Длинная доска глубокая пористая структура | матовый

**Dąb naturalny beż\*** | długa deska głęboko porowata | matowa



B04

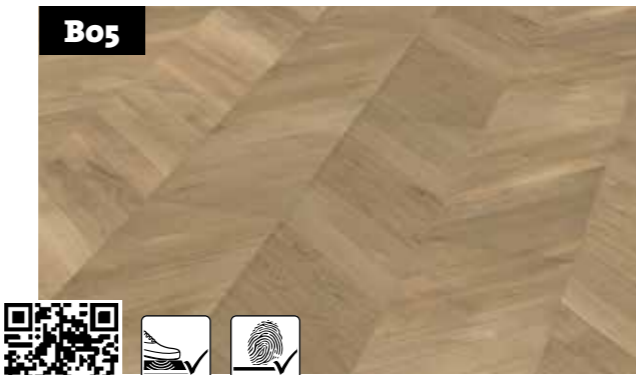


Art no.: 1101170093 | 2400 x 234 x 10 mm

**Δρύς φυσική λευκή\*** | Μακριά σανίδα σκαλιστό στο χέρι | ματ

**Дуб натуральный светлый\*** | Длинная доска ручная обработка | матовый

**Dąb naturalnie jasny\*** | długa deska ręcznie heblowana | matowa



B05



Art no.: 1101170088 | 1180 x 295 x 12 mm

**Δρύς φυσικός Ουγγαρίας\*** | Ψαροκόκαλο απαλά λειασμένη | έξτρα ματ

**Дуб натуральный венгерская ёлочка\*** | В ёлочку легкая шлифовка | супер-матовый

**Dąb węgierski naturalny\*** | jodełka delikatnie szlifowana | extra matowa



B06

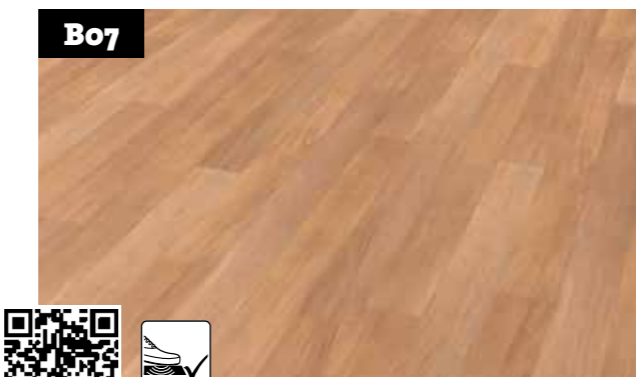


Art no.: 1101170084 | 1180 x 295 x 12 mm

**Δρύς Κονιάκ ιστορικό\*** | πολλών ράβδων (λωρίδων) απαλά λειασμένη | έξτρα ματ

**Дуб коньяк исторический\*** | многополосный легкая шлифовка | супер-матовый

**Dąb koniakowy historyczny\*** | wielopasmowa delikatnie szlifowana | extra matowa



B07



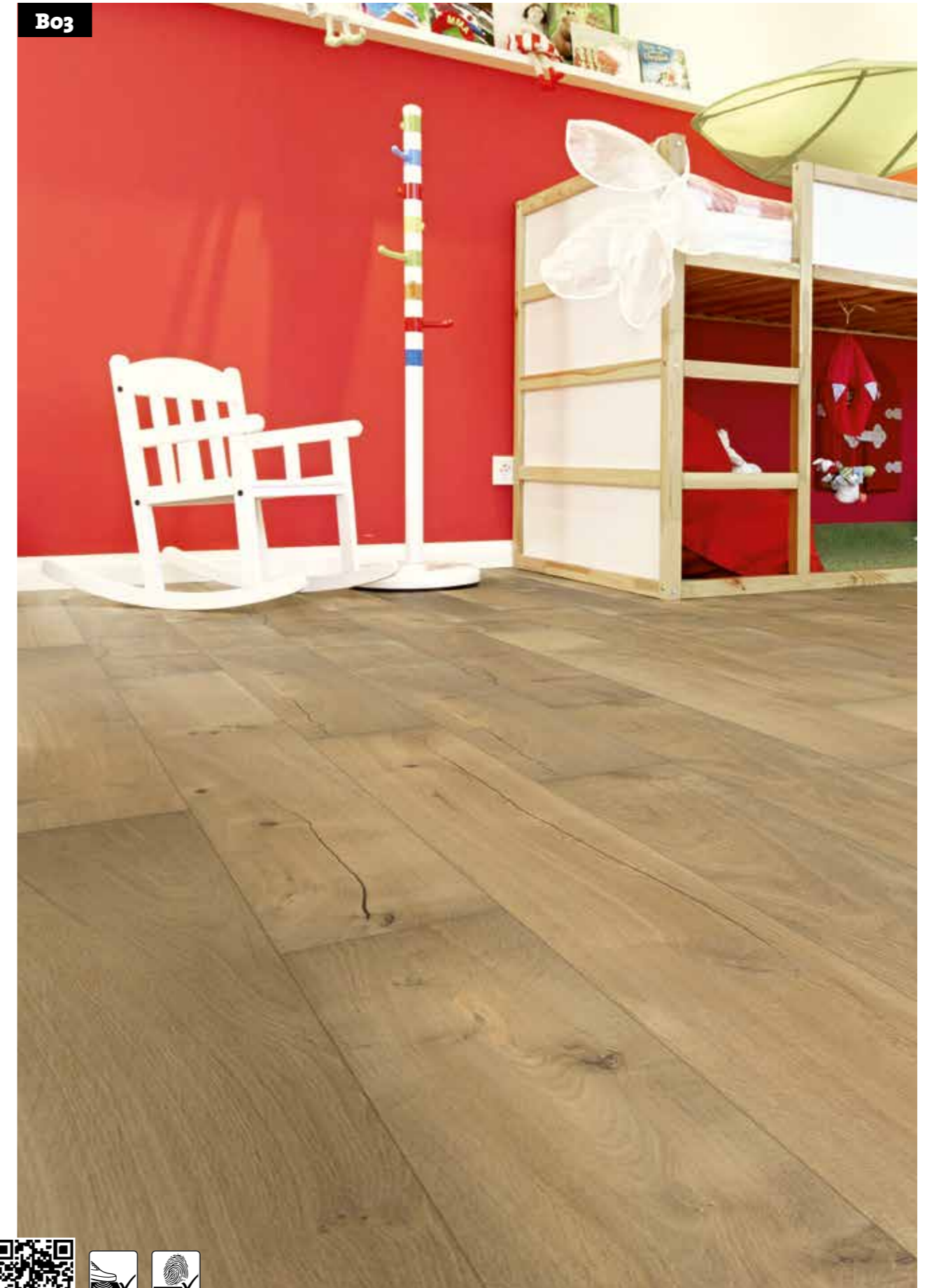
Art no.: 1101170065 | 1280 x 192 x 10 mm

**Αχλαδιά ανοιχτό καφέ\*** | Σανίδα 2 λωρίδων απαλά βουρτσισμένο | ματ

**Груша светло-коричневая\*** | 2-х полосная доска легкая обработка щеткой | матовый

**Grusza jasny brąz\*** | 2-pasmowa delikatnie szczotkowana | matowa

## Bright Edition



B03



Art no.: 1101170081 | 1280 x 163 x 10 mm

**Δρύς φυσική λευκή\*** | Σανίδα ρουστίκ | σκαλιστό στο χέρι | ματ

**Дуб натуральный светлый\*** | Однополосный | ручная обработка | матовый

**Dąb naturalnie jasny\*** | deska | ręcznie heblowana | matowa

# Bright Edition



B10

Art no.: 1101170085 | 1280 x 192 x 12 mm

**Παλιωμένο ξύλο καφε ουισκι\*** | πολλών ράβδων (λαρίδων) | επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Состаренная древесина виски коричневый\*** | многополосный | глубокая пористая структура | матовый

**Stare drewno whisky brązowe\*** | wielopasmowa | głęboko porowata | matowa

# Bright Edition



B08

Art no.: 1101170042 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρύς γκρι καφέ\*** | Σανίδα ρουστίκ ανάγλυφη επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Дуб серо-коричневый\*** | Однополосный тиснение-глубокая пористая структура | матовый

**Dąb szarobrązowy\*** | deska synchronicznie głęboko porowata | matowa



B09

Art no.: 1101170082 | 1280 x 163 x 10 mm

**Δρύς καφέ\*** | Σανίδα ρουστίκ σκαλιστό στο χέρι | ματ

**Дуб коричневый магма\*** | Однополосный ручная обработка | матовый

**Dąb brązowa magma\*** | deska ręcznie heblowana | matowa



B11

Art no.: 1101170048 | 2400 x 234 x 10 mm

**Καρυδιά σκούρο καφέ\*** | Μακριά σανίδα απαλά λειασμένη | έξτρα ματ

**Орех темно-коричневый\*** | Длинная доска легкая шлифовка | супер-матовый

**Orzech ciemny brąz\*** | długa deska delikatnie szlifowana | extra matowa





## City Edition

---

Co6

Δρύς ασημί γκρι ιστορικό\* | πολλών ράβδων (λωρίδων)  
Дуб серебряно-серый исторический\* | многополосный  
Dąb srebrnoszary historyczny\* | wielopasmowa

*γκρι & καθαρό  
серый & пуристический  
szare i purystyczne*



Co1

Art no.: 1101170086 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρύς μαργαριταρένιο γκρί\*** | Σανίδα ρουστίκ | σκαλιστό στο χέρι | ματ  
**Дуб перламутрово серый\*** | Однополосный | ручная обработка | матовый  
**Dąb perłowski\*** | deska | ręcznie heblowana | matowa



Co2

Art no.: 1101170091 | 2400 x 234 x 10 mm



**Δρύς μαργαριταρένιο γκρί\*** | Μακρία σανίδα  
σκαλιστό στο χέρι | ματ  
**Дуб перламутрово серый\*** | Длинная доска  
ручная обработка | матовый  
**Dąb perłowski\*** | długa deska  
ręcznie heblowana | matowa



Co3

Art no.: 1101170054 | 1280 x 192 x 12 mm



**Δρύς μπλε γκρί\*** | Σανίδα ρουστίκ  
ανάγλυφη επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ  
**Дуб синевато-серый\*** | Однополосный  
тиснение-глубокая пористая структура | матовый  
**Dąb niebieskoszary\*** | deska  
synchronicznie głęboko porowata | matowa



Co4

Art no.: 1101170092 | 2400 x 234 x 10 mm



**Δρύς άγριο μπέζ\*** | Μακρία σανίδα  
σκαλιστό στο χέρι | ματ  
**Дуб бежевый\*** | Длинная доска  
ручная обработка | матовый  
**Dąb dziki beżowy\*** | długa deska  
ręcznie heblowana | matowa

## City Edition

Co5



Art no.: 1101170080 | 1280 x 192 x 12 mm

**Ρετρό παστέλ ξύλο\*** | Σανίδα ρουστίκ  
επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Ретро древесина пастель\*** | Однополосный  
глубокая пористая структура | матовый

**Drewno Retro pastel\*** | deska  
głęboko porowata | matowa

Co6



Art no.: 1101170090 | 1180 x 295 x 12 mm

**Δρύς ασημί γκρί ιστορικό\*** | πολλών ράβδων (λωρίδων)  
απαλά λειασμένη | έξτρα ματ

**Дуб серебряно-серый исторический\*** | многополосный  
легкая шлифовка | супер-матовый

**Dąb srebrnoszary historyczny\*** | wielopasmowa  
delikatnie szlifowana | extra matowa

Co8



Art no.: 1101170060 | 1280 x 192 x 12 mm

**Δρύς ρυς μαύρο γκρί\*** | Σανίδα ρουστίκ  
ανάγλυφη επιφάνεια με βαθύς πόρους | ματ

**Дуб черно-серый\*** | Однополосный  
тиснение-глубокая пористая структура | матовый

**Dąb czarnoszary\*** | deska  
synchronicznie głęboko porowata | matowa

## City Edition

Co7



Art no.: 1101170094 | 2400 x 234 x 10 mm

**Δρύς πλατινένιο γκρί\*** | Μακρία σανίδα | σκαλιστό στο χέρι | ματ

**Дуб платиново серый\*** | Длинная доска | ручная обработка | матовый

**Dąb platynowoszary\*** | długa deska | ręcznie heblowana | matowa

# Αξεσουάρ | Принадлежности Akcesoria

## Στο δάπεδό σας δεν χρειάζονται συμβιβασμοί

Τι είναι αυτό που ορίζει ένα τέλειο τοποθετημένο δάπεδο; Αφενός να είναι ωραίο οπτικά και αφετέρου - κι αυτό το διαπιστώνει κανείς με το πέρασμα του χρόνου - να έχει μεγάλη διάρκεια ζωής. Για να επιτευχθεί αυτό χρειάζονται τα κατάλληλα αξεσουάρ - τόσο πριν όσο και μετά την τοποθέτηση. Το υλικό υποστρώματος και τα προϊόντα συντήρησης που σας παρέχουμε ανταποκρίνονται άριστα στις απαιτήσεις για τα δάπεδά μας, εξασφαλίζοντας υψηλή διάρκεια ζωής και ξεκάθαρη οπτική και απτική. Και με τις λειτουργικές ράβδους σύνδεσης και τα διακοσμητικά σοβατετί μας επιτυγχάνετε το τέλειο αποτέλεσμα.

## Ваш пол не может обойтись вам дешево

Что означает идеально уложенный пол? С одной стороны, он прекрасно выглядит, а с другой – и это становится заметно только со временем – отличается долговечностью. Для достижения нужного эффекта требуются, прежде всего, правильные принадлежности – до и после укладки. Материал подложки и продукция для ухода за паркетом идеально соответствуют требованиям наших полов и увеличивают их долговечность, улучшают визуальные и тактильные свойства. Наши функциональные переходные рейки и декоративные плинтусы позволят вам завершить укладку пола наилучшим образом.

## Odpowiedni wygląd Twojej podłogi

Co wpływa na perfekcyjność instalowanej podłogi? Z jednej strony wizualne piękno, z drugiej – co zauważa się dopiero po pewnym czasie – wyróżniająca się żywotność. Aby to osiągnąć, potrzebne są przede wszystkim odpowiednie akcesoria – zarówno przed, jak i po ułożeniu. Nasz materiał podkładowy i produkty do pielęgnacji są perfekcyjnie dopasowane do wymagań naszych podłóg oraz wyraźnie zwiększają ich trwałość, poprawiają wygląd i przyjemność w dotyku. Za pomocą naszych funkcjonalnych profili wykończeniowych i dekoracyjnych listew przypodłogowych osiągamy perfekcyjne wykończenie.



Περισσότερα  
Узнать больше  
Dowiedz się więcej



GR

[www.terhuerne.de/gr/accessories](http://www.terhuerne.de/gr/accessories)



RUS

[www.terhuerne.de/ru/accessories](http://www.terhuerne.de/ru/accessories)



GB

[www.terhuerne.de/en/accessories](http://www.terhuerne.de/en/accessories)

## Υλικό υποστρώματος

## Материал подложки

## Materiał podkładowy



## Stair and Step System



## Μεταλλικά προφίλ | Металлические профили | Profile metalowe



## Σοβατετί | Плинтусы | Listwy przypodłogowe



## Φροντίδα

## Уход

## Pielęgnacja



# Έλεγχος στούντιο χώρων

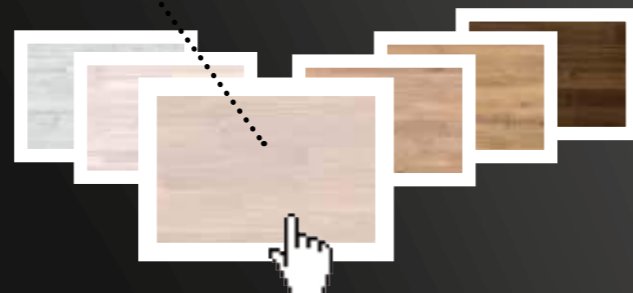
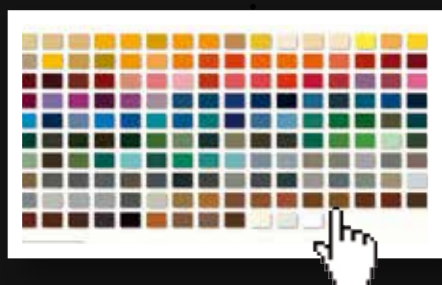
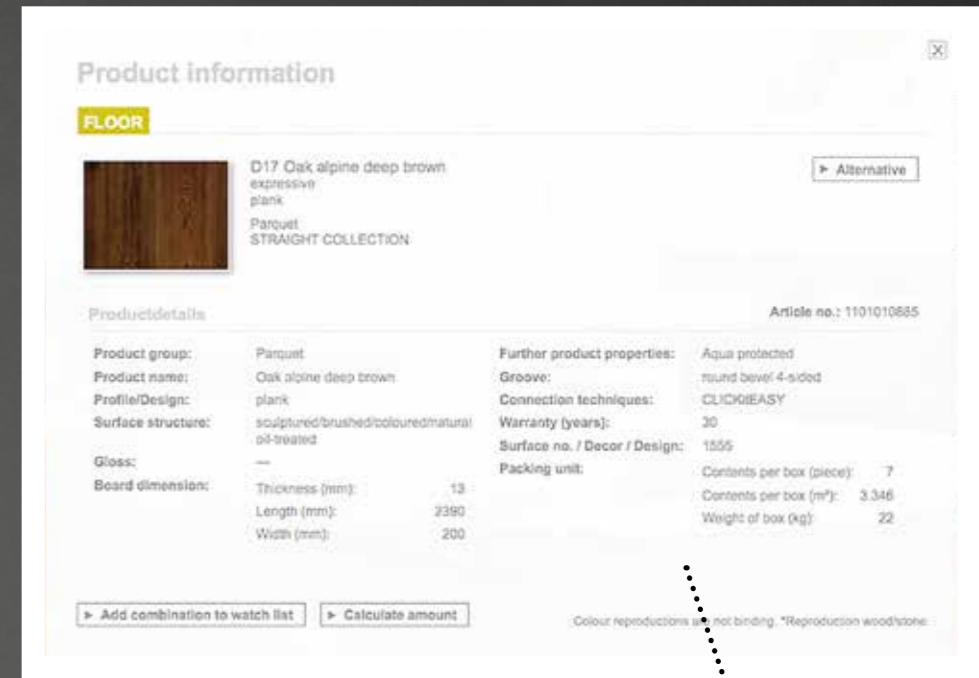
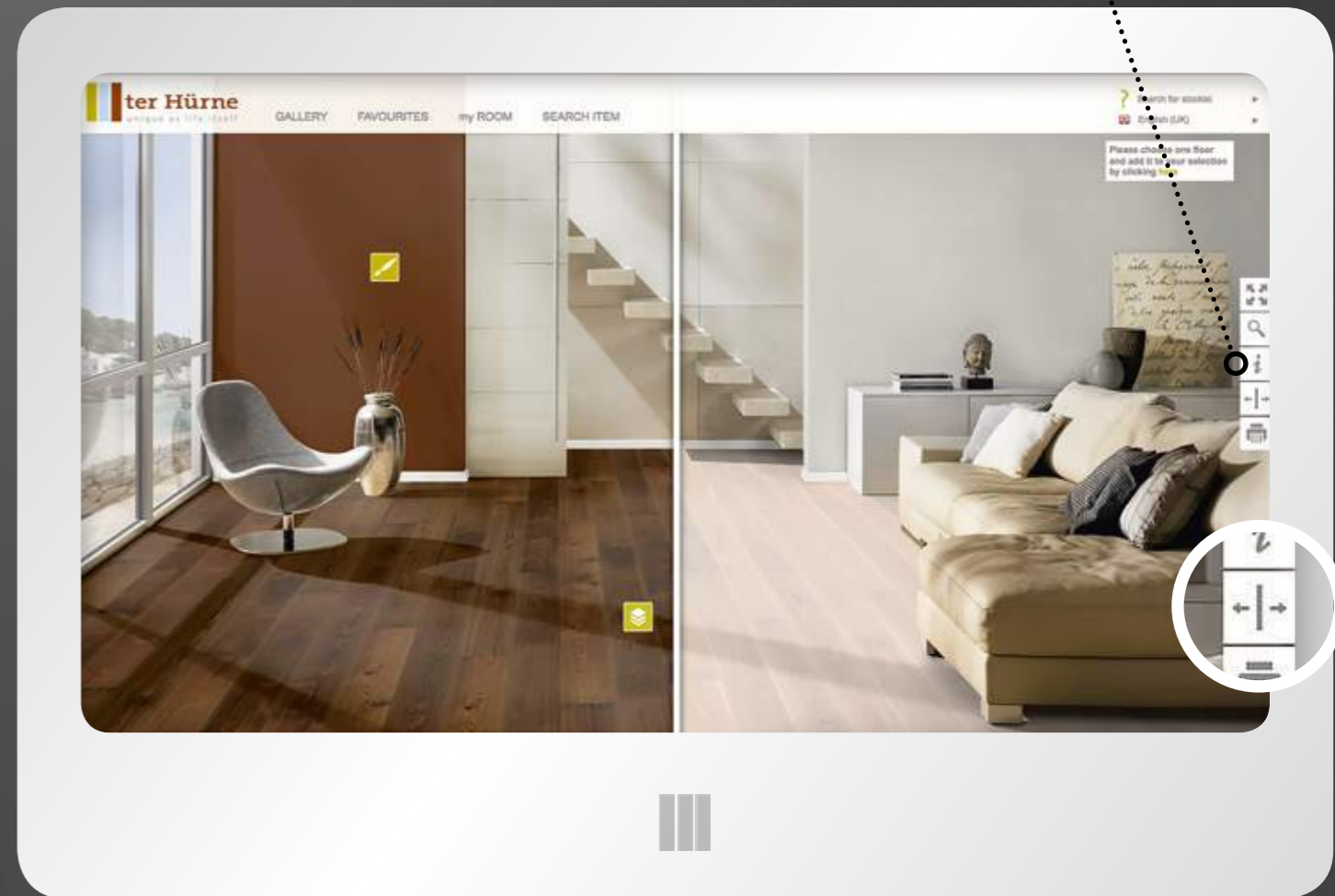
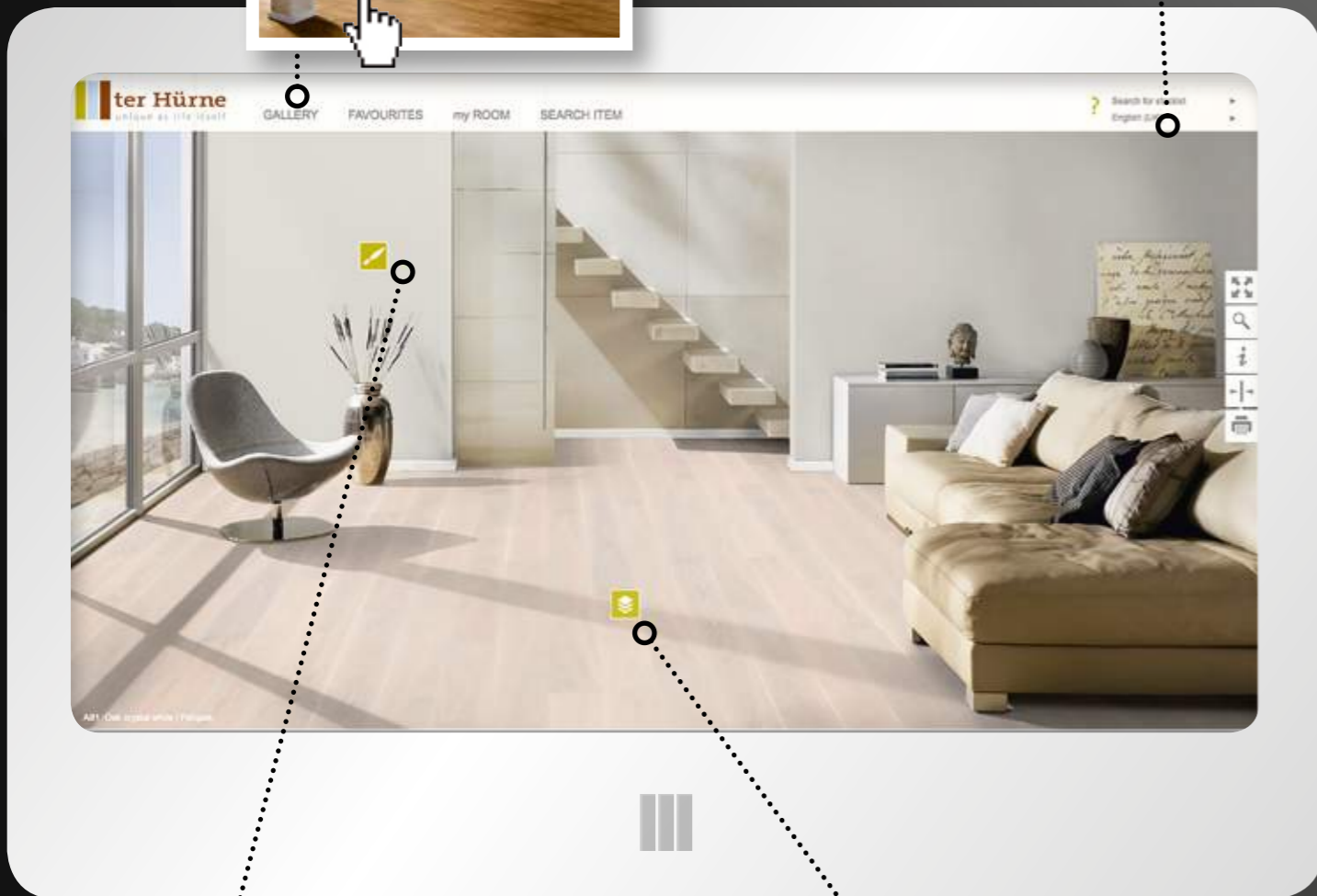
«Τοποθετήστε» το  
ψηφιακά

# Протестируйте виртуальную студию пола

Попробуйте «уложить  
покрытие» в виртуальной  
комнате

# Przetestuj „Projek- towanie wnętrza”

„Ułóż” swoją podłogę  
wirtualnie



(D)

www.terhuerne.de/  
raumstudio



(GB)

www.terhuerne.de/  
roomstudio



(F)

www.terhuerne.de/  
studio-virtuel



# Επικοινωνία | Контакты Kontakt

---

ter Hürne GmbH & Co. KG  
Ramsdorfer Str. 5  
46354 Südlohn · Germany

Phone GR: +49 2862 701-313

Phone RUS: +49 2862 701-312

Phone PL: +49 2862 701-329

E-Mail: [export@terhuerne.de](mailto:export@terhuerne.de)

[www.terhuerne.de](http://www.terhuerne.de)



**ter Hürne**  
unique as life itself